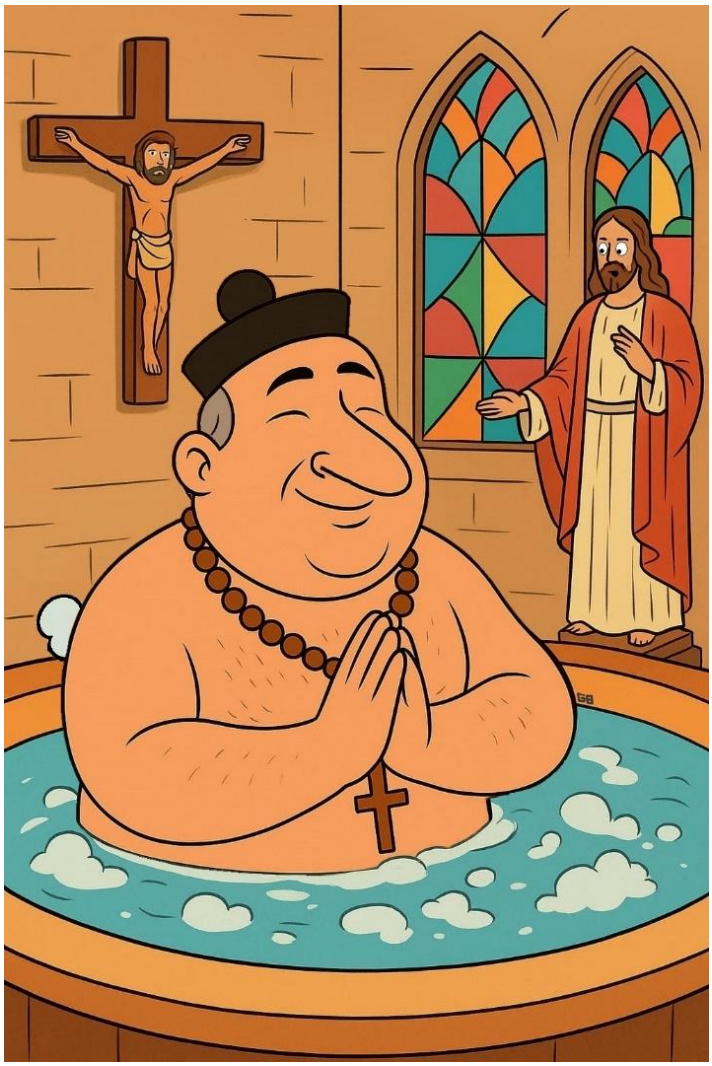
« Li jacuzzi di l'såcristèye »



Comèdèye è treus akes d'à

Nicolas BERTRAND

Août 2025

Répertoire SABAM

Distribution :

L'abbé Raymond :	Curé du village
Rosa Mercier :	Voisine grincheuse et pieuse
Jean Mercier :	Cafetier et fils de Rosa
Justine Mercier :	Fille de Jean, esthéticienne
François Lefort :	Echevin des travaux et galant de Justine
Gilbert :	Bègue, narcoleptique
Philippe Garnier :	Promoteur prétentieux
Mathilde Garnier :	Sa femme et adjointe
Elisabeth Garnier :	Leur fille
L'abbé Paul :	Jeune curé
Sœur Claudine :	Bonne sœur, amie de Paul

Facultatifs :

Clara	Acolyte, nièce de Claudine
Tom	Gamin

Décor principal :

- le presbytère, avec un divan, une table et des chaises. Un coin « prière » à droite avec une statue de la vierge, croix, bougies, bible, clochettes, etc... Rideaux noirs au mur
- La porte d'entrée se trouve à gauche avec une fenêtre à côté
- La baie (ou une porte) donne sur l'arrière de l'église, directement dans la sacristie
- Un escalier qui mène aux 2 chambres et à la salle de bain

Synopsis :

La nouvelle eu l'effet d'une bombe auprès des gens du village : des promoteurs bruxellois veulent transformer leur bonne vieille église en centre thermal ! Monsieur le curé est abasourdi, la nouvelle divise entre les puristes qui n'en veulent pas, et les autres qui y voient là un moyen de faire vivre autrement cette vieille bâtisse délaissée par les paroissiens.

De rebondissements en quiproquos, de magouilles en révélations, « li jacuzzi di l'såcristèye » n'a pas fini de faire jaser. Alors, prêts pour le grand bain ?! 😊

ACTE I

SCENE 1 : RAYMOND, PHILIPPE, MATHILDE, ELISABETH

Un samedi matin de juillet. L'abbé Raymond, seul chez lui, se recueille dans son coin de prière. On entend un cantique religieux qu'il fredonne à mi-voix. Il éteint le poste.

RAYMOND : Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, Créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus Christ, son fils unique, notre Seigneur. Qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie. A souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli…

On sonne à la porte, il va voir en râlant.

RAYMOND : Sint no di hu ! Qu'èst-ce qui c'èst co çoulà? (*fait le signe de croix*) Oh, mande èscuze Signeûr !

Il ouvre et apparait la famille Garnier, l'air hautain et sûr d'eux. Ils ont chacun une valise. Philippe ouvre le pas.

PHILIPPE : Bondjou mon pére.

RAYMOND : Bon, bondjou Moncheu…

PHILIPPE : Dju m'présinte, Philippe Garnier. Mu feume, Mathilde.

MATHILDE : Bondjou mon pére.

RAYMOND : Bon, bon, bon, bon, bondjou Madame…

PHILIPPE : Et châl nosse fèye, Elisabeth. Allez Babeth, dis bondjou à Moncheu l'curé don !

ELISABETH : Bondjou Moncheu.

PHILIPPE : Mins anfin Babeth, on n'dit nin « bondjou Moncheu » à Moncheu l'curé ! I fât dîre « bondjou mon pére ».

ELISABETH : Dju n'va nin dire « bondjou mon pére » à cisse t'ome là to l'minme. Dju nul kinohe nin mi. Èt d'pusse, mu pére, c'èst vos !

MATHILDE : Mins nos l'savans bin çoulà Babeth, mins come Moncheu èst curé, i fât lî dîre « Bondjou mon pére ». C'èst s't'insi parèt.

ELISABETH : Mon dju qui c'èst bièsse !

MATHILDE : Oh ! Mins nu djâzez nin insi èdon, nin d 'vant Moncheu l 'curé tot l 'minme.

ELISABETH: Dju m'è n'è foute mi qui çi moncheu là seûye curé. Dju n'li va nin dire « mon pére » adon qui m'pére èst là, djondant d'mi.

RAYMOND : (*souriant*) Volà todi ine gamine qu'a do caractére, c'èst bin çoulà m' fèye.

ELISABETH : Mins dji n'so nin vosse fèye, è vos n'èstez nin m'pére, èt pwis c'èst tot !

PHILIPPE : Bon, assez là Babeth ! On n'rèspond nin insi à Moncheu l'curé anfin.

RAYMOND : Nu v' tracassez nin, Moncheu, dju n'so nin là d'sus savez. Mins intrez, dju v'zè prèye. Qui èstez-v' ? Dji n'vos a måye vèyou à l'èglîhe…

Ils entrent. Elisabeth va dans le coin prière de l'abbé, et va chipoter à tout (bougies, bible, photos, etc…)

PHILIPPE : Coulà èst tot-a-fêt nôrmål, mon pére, nos n'èstans nin d'châl.

MATHILDE : Nèni, nos vikans à Brussèle.

RAYMOND : A Brussèle vos ? Et kimint m'avez-v' dit qu'on v' loumez-v' ?

PHILIPPE : Ben Philippe, Mathilde èt Elisabeth, poqwè ?

RAYMOND : (*se moquant*) Po rin, sir, po rin ! Ha ha ha !

PHILIPPE : E vosse plèce, mon pére, dji n'rîreu nin.

RAYMOND : Mutwè mins c'èst bin à toumé ! Philippe èt Mathilde… Châl è prèsbitêre ! Ha ha ha ! Mins assiez-v' majesté, dji v'zè prèye, assiez-v'.

Philippe et Mathilde s'asseyent mais restent très froid. Les voyant ainsi, Raymond se ressaisit.

RAYMOND : Bon. Et vos v'nez djus'qu'à volà po vèye nosse pitite èglîhe insi, come c'èst bê.

PHILIPPE : Dji pinse, mon pére, qui vos èstez on pô à costé dèl plaque…

RAYMOND : Ah bon ? Vos n'èstez nin châl po viziter nosse Ardène ?

PHILIPPE : Nèni mon pére. Nos èstans châl po l'ovrèdje. Èt vos y èstez mèlé.

RAYMOND : Mi ?

MATHILDE : Awè vos. Et vos èstez minme li prumî concerné.

RAYMOND : Mi ? Dihez, såyiz on pô du v' z' èspliquer qu'à dji n' comprind rin.

PHILIPPE : Et ben volà, dji so…

Elisabeth se met à faire aller de toutes ses forces les clochettes des acolytes.

MATHILDE : Mon dju Babeth, vos m'avez fêt sogne !

PHILIPPE : Mins dimonez keû Babeth, non di hu ! Oh, pardon mon pére.

Elle redépose les clochettes.

RAYMOND : C'èst du si adje, èdon Moncheu.

PHILIPPE : Mutwè bin, qu'èst-ce qui dji d'hève don mi ? Awè volà, dji so promoteûr immobilier avou m'feume châl. Et dji so volà po candjî vosse t'èglîhe en çante termal.

L'abbé Raymond tombe de sa chaise ! Il se relève en balbutiant.

RAYMOND : Qui d'héve là ? Mi èglîhe ? En çante termal?! Kimint çoulà?

PHILIPPE: Awè, nos alans fé di vosse t'èglîhe ine grande station termale, avou ine picine, on grand bar, on sauna, on hammam èt on jacuzzi.

RAYMOND : On on on on on… on jacuzzi ? È mi èglîhe?

MATHILDE: Nèni, anfin tot l'minme on pô… Li jacuzzi lu, i vinrè è såcristèye.

RAYMOND: Li jacuzzi? E l'såcristèye?

Tout en répétant cela, Raymond va dans son coin de prière, bouscule un peu Elisabeth, ouvre une armoire et se sert un verre de vin de messe qu'il boit cul sec. Ils le regardent tous, sans voix. Elisabeth veut goutter la bouteille.

ELISABETH : Ça n'a nin l'ère måva çoulà.

MATHILDE : (*qui court vers elle*) Mon dju m'fèye, ni buvez nin çoulà, c'èst do vin d'messe !

ELISABETH : Pfff, on n'pout vormint pu rin fé châl.

RAYMOND : C'èst st'ine boûde, c'èst çoulà ? (*regarde à gauche, à droite*) Wice èst-èle li caméra ?

PHILIPPE : Nèni mon pére, çi n'èst nin ine boûde. Nos alans èvoyî li permis d'urbanisme cisse saminne. Nos avans dèdja vèyou ine årchitèke qu'a dressî lès plans. Djusse li timp d'aveur totes les pèrmissions dè l'comeune, lès dèvis, di rèscontrer l'échevin dès travôs, èt on z'atake !

RAYMOND : Vos atakez qwè ?

PHILIPPE : Ben, lès travôs !

RAYMOND : Lès, lès, lès travôs ?

PHILIPPE : Nos alans dimani châl on meû, avou m'feume èt m'fèye. Djusse li timp di lancî to t'afêt. Nos n'prindrans nin bêcôp d' plèce (*rentrant le ventre*), anfin nos sâyrans…

RAYMOND : Kimint châl on meû ? E wisse alez v' viker ? Châl è prèsbitêre avou mi, mutwè ?

PHILIPPE : Awè, nos avans ine dèrojation.

Il sort un papier qu'il montre à Raymond.

RAYMOND : Mins qu'èst-ce çoulà po ine afère ? On va candjî mi èglîhe en çante termal, è dji n'so nin prév'nou ?

PHILIPPE : Asteur vos l'èstez ! Coulà n'chervéve à rin di v' zèl' dîre tant qu'tot 'afêt n'èsteût nin pus sûr.

RAYMOND : Dji n'è r'vins nin ! Èt l'comeune èst d'acwérd?

PHILIPPE: Bin sûr! Nos avans leu acwérd, loukîz châl.

Il sort une autre papier avec l'accord.

RAYMOND : Binamé bon dju…

PHILIPPE : Li borguimêsse nos a dit qui po lès deûs pèlés èt treus tondous qui v'nèt co à messe, i n'faléve pu lès ponnes di lèyi l'èglîhe insi. Et d'pusse, i vos fât r'fé l'teût èt rafwèrci tos lès meûrs. Adon pwis, por lu, ot'tant ènnè fé on novê batumint qui rapwète dès çanses. « Business is Business ».

RAYMOND : Mon Dju, mon Dju, mon Dju… (*faisant le signe de croix*) Oh, pardon Signeûr !

PHILIPPE : Bon, assez djåzé, no alans monté çou volà dizeûr è aler fé quéquès coûses è viyèdje. Vinez poyète, vinez m'fèye.

MATHILDE : Dji v'sû trézôr. A torate mon pére.

ELISABETH : (*moqueuse*) A torate, mon pére colateûr.

MATHILDE : Babeth, mins anfin !

ELISABETH : Ha ha ha !

Ils montent avec leurs valises à l'étage. Raymond fait les cent pas.

RAYMOND : On çante termal ? È mi èglîhe? On jacuzzi è m'såcristèye? Mon Dju Mon Dju Mon Dju (*faisant le signe de croix*) Oh pardon Signeûr, pardon !

I m'få prév'ni Rosa, èle va fé ine atake qwand dji va lî dîre çoulà. Èt Jean? Èt Gilbert? Et tos mès parwèssyins don ? Dju m'va tèlèfoner à Rosa d'on côp.

Alo Rosa? C'èst l'abbé volà. Polez v' vini don côp è prèsbitêre ? Awè d'on côp. Kimint ? Vos pèlez vos crompires ? Èles rawâdront, vos m'polez creûre. Awè ine urjance. Dihez, tot passant, houkî on pô Jean èt Justine avou. Siya, dj'a ine tèripe novèle à v'dîre à turtos. Tèripe ! Awè d'on côp ! Merci Rosa.

Il va se resservir un petit coup de vin de messe.

Mon Dju qwand i vont saveur çoulà è viyèdje…

Les Garnier redescendent.

PHILIPPE : Volà, nos rastrind'rans çoulà torate. Nos alans on pô aler vèyi l'viyèdje èt magni on bokèt. Djus'qu'à torate, mon pére.

RAYMOND : Awè Moncheu Garnier, djus'qu'à torate.

Ils sortent.

SCENE 2 : RAYMOND, ROSA, JEAN, JUSTINE, GILBERT

Raymond va s'assoir dans son coin de prière.

RAYMOND : Mon Dju, mi èglîhe, mi si bèle èglîhe… Prians po moussî fou du çi måva sondje.

Il se met à murmurer une prière. On sonne.

RAYMOND : Ah, vo lès-là.

Il va ouvrir. Arrivent Rosa, Jean, Justine et Gilbert. Ils se serrent la main.

ROSA : Bondjou moncheu l'curé. Qué novèles ? Vos m'avîz l'ère si peineux â téléfone ?

JEAN : Awè, qui s'passe-t-i Raymond ? T'as quåzî fé sogne à m' mame. Èle m'a dit qui tu li aveûs tèlèfoné èt qu'i faléve vini d'on côp.

RAYMOND : C'èst tèripe mès amis, tèripe !

GILBERT : Dj'è dj'è dj'è dj'è dj'èsteu adré Jean qwand Rosa l'a hou hou hou hou houkî. Ça fèt qui dj'a v'ni avou. Qui qui qui qui, qui gn'a t-i du si tèripe don mon mon mon mon moncheu l'cu cu cu cu curé ?

JUSTINE : On v' z'a hapé vosse crucifix ? Ha ha ha

ROSA : Mins anfin Justine, on n'djåze nin insi à Moncheu l'curé, èdon !

JUSTINE : Oh ça va hein mamy, on pô d'humoûr ! Lu bon dju n'èsteut nin so one nin pu. Loukîz, qwand i candja l'èwe è vin, c'èsteût ine bone boûde èdon çoulà ?! Ha ha ha

ROSA: Oh!

JEAN: Mins taihîz 'v. Et lèyîz on pô nosse curé nos dîre çou qu'il a à nos dîre insi.

RAYMOND : Merci Jean. Mins assiez-v turtos si v'plêt. C'èst pus sûr.

Tous s'asseyent à table, sauf Raymond.

ROSA : Mon Dju Moncheu l'abbé, vos ataquez à m'fé sogne. Qui s'passe-t-i ?

RAYMOND : Dji vin d'aveûr li visite du Moncheu Philippe Garnier, avou s' feume èt s'fèye. I v'nèt d'Brussèle tos lès treûs. Èt Moncheu Garnier m'a anonçi qu'il aléve candjî l'èglîhe, tinez v' bin, en çante termal.

ROSA : Qwè ?!

JEAN : En çante termal ?

GILBERT : Qu'è qu'è qu'è qu'è qu'èst-ce qui c'èst çoulà, on on on on on çante termal ?

JUSTINE : Mins anfin Gilbert, ç'èst st'ine andrwèt avou dès bins, dès massèdjes, on sauna, on hammam, on jacuzzi…

GILBERT : On jaja, on jaja, on jacuzzi ? Oh, dj'inme bin mi çoulà, les jaja, les jaja, les jacuzzis.

RAYMOND : Djustumint ! Li jacuzzi, I volèt l'mète là djondant, è l'såcristèye.

ROSA: (*se lève*) Kimint? Li jacuzzi? El' såcristèye ? Sont-i sots ou bin qwè cès djins là ?

RAYMOND : Sia, vos avez bin ètindou, Rosa. Li projèt èst dèdjà bin avançi. Lès plans sont fêt è tot. I vont dimani châl on meû, li timp d'aveur totes les pèrmissions dè l'comeune, lès devis, èt di rèscontré l'èchèvin dès travôs.

JEAN : Mins wice vont-i dwèrmi ?

RAYMOND : Châl avou mi, è prèsbitêre !

JEAN : Châl ? Ben i va fé streu. Treûs djins disse ?

RAYMOND : Awè, çi Philippe là, i vint viké châl on meûs avou s' feume Mathilde èt leu fèye Elisabeth.

JUSTINE : C'èst sérieux moncheu l'curé ? Si feume si noume Mathilde ? Et leu fèye Elisabeth ? Et i v'nèt d'Bruxelles ? Ha ha ha ! Ça va divni on prèsbitêre royal !

RAYMOND : Vos riez vos lès djônes, bin sûr ! Dju riéve avou qwand i m' l'ont dit. Mins asteûre dju n'ri pus savez…

ROSA : Nos n' polans nin lèyi fé ine afère insi ! Wice va-dje aler à mèsse don mi ? Dji vint châl tos lès dimègnes â matin dispôye qui dji so gamine.

RAYMOND : Ah c'èst sûr Rosa, vos èstez mi pu fidèle parwèssyine. Il èst vrèye qui nos n' nos r'trovans sovint qui nos deûs po l'mèsse.

ROSA : Çi n'èst rin çoulà, dji vinrè à mèsse disqu'à m' mwért moncheu l'curé, disqu'à m' mwért.

RAYMOND : Merci fidèle Rosa. Il èst vrèye qui vos n'avez casi måye manqué li mèsse.

ROSA : Bin sûr çoulà. Timp du l'guére, dji v'néve dèdja è catchète avou mès parints ! Dja s'tou baptisèye à l'èglîhe, dj'î a fêt m'communion, mi profession d'fwè, dju mî a marié, dji a ètèré mès grands-parints, mès parints, mi ome. (*qui se fâche et pointe son doigt vers Raymond*) C'èst bin simpe, di m'vikant, vos m'étindez bin, di m'vikant, djamåye i n'årè on jacuzzi è l'såcristèye ! Djamåye !

JEAN : Calmez-v' hein mam, calmez-v'…

JUSTINE : C'èst vrèye çoulà mamy, vos nos alez fé ine ataque po fini.

ROSA : Ah mins ça m'fèt potchi fou d'mès clicotes hein mi, dès afères insi. On vout tot candji asteur ! Tot ! On fèt dès gîtes qui minet d'l'arèdje tot åvå l'viyèdje, on mète dès robots à l'ovrèdje èl' plèce dès ovrîs. Tot l'monde èst so s' gms là (*mimant*) come dès ènocints qui r'loukèt leu boteroûle, èt oûye qu'èst-ce qui dj'aprind ? Qu'on va candji l'èglîhe en çante termal ? Ah mins çoulà c'èst trop, vèyéve ! Trop ! (*elle se rassied, furieuse*)

RAYMOND : C'èst l'vèye çoulà Rosa, c'èst l'vèye… Lès djins rouvièt l'bon dju asteur, èt i n' vont pu à mèsse…

ROSA : Adon c'èst qu' lès djins sont bièsses, moncheu l'curé ! (*qui fait le signe de croix*) Oh pardon…

JEAN : Atincion, mi çoulà m'enervèye on pô avou. Qwand i n'a in ètéremint ou ine grand mèsse, lès djins r'passèt beure on vère è m' bistrot. Wice vont-i aler asteur qui l'èglîhe va sèré ?

RAYMOND : Ah çoulà…

JUSTINE : Sins conter qu'il vont sûr mète ine cafètaria è leu çante termal. Ou bin minme on rèstôrant… Coulà s'fèt co sovint savez papa.

JEAN : (*qui se lève, furieux*) Kimint ? Ine cafètaria ? On rèstôrant ? Èco qwè don ? È m'comèrce mi là d'vins ? Vos n' pinsez nin qui dji va lèyî cès deûs ènocints Brussèlwès d'Philippe èt Mathilde là, qui loumèt co pår leu fèye Elisabeth, mi prinde totes mès candes ?

JUSTINE : Mins anfin papa, lès candes dè çante termal ni sèront nin lès minmes qui lès vosses, èdon.

JEAN : Nèni mutwè ! Mi vî bistrot tot d'lâbré nu ravisserèt pus rin à costé d'ine tote novèle bâtisse djusse divant.

JUSTINE : Ah çoulà mutwè bin…

JEAN : Ah mins nèni, çoulà n'îrèt nin insi ! Nos n' polans nin lèyi passé çoulà ! (*il se rassied*)

ROSA : Nèni m'fi, nos alans nos bate, mins l'èglîhe diman'rèt châl !

RAYMOND : Et vos là, Gilbert, vos n' dihez rin ?

JEAN : I i i i i, I gn'a dès côps qu' c'èst tot tot tot tot tot plin mî insi…

GILBERT: Eh là, ça va hein twè ! Dji n'di rin, mins dji dji dji dji dji tûze.

JEAN : Mon Dju, i tûze ! Et à qwè tûzes tu don twè ?

GILBERT : Dji dji dji dji dji tûze à l'manîre du wårder l'èglîhe è vivi, è vivi, è viyèdje.

JUSTINE : Et d'après vos, kimint pôreut-on fé ?

GILBERT : On pôreu fé ine pètiti, ine pètiti, ine pètiti…

JUSTINE : Ine pètiti ?

GILBERT : Ine pèticion ! Nos l' f'rans siner par lès djins dè viyèdje, po leu mostrer à cès Brussesse, à cès Brussesse, à cès Brusselères là, qui nos n' nos lêrans nin fé.

JEAN : Mondju, mins c'èst s'tine clapante idèye çoulà Gilbert ! Dji vinrè avou twè po fé l'tour dè viyèdje. Divins ti ètat, c'èst trop dandjereûs di t'lèyi fé çoulà tot seû.

GILBERT : Eh ça va hein, çi n'èst nin pasqui dji so nana, dji so nana, dji so nana…

JUSTINE : Narcoleptique Gilbert, narcoleptique.

GILBERT : Nana, nana, nana, come vos d'hez là, Justine. Bin çi n'èst nin pasqui dji so st'insi qui dji n'pou nin fé l'tour dè vivi, dè vivi, dè viyèdje hein.

JEAN : Mu fèye a rêzon valèt, dji vinrè avou twè, c'èst pus sûr.

GILBERT : Coco, coco, come ti vou. Mins dji va v'dîre qui… (*et il s'endort à table*)

ROSA: Ah volà qu'ça lî r'print co. (*elle va le secouer*) Gilbert ! Gilbert !

RAYMOND : Rosa, i n'fât nin lî fé on choc to l'dispièrtant insi savez. Lès narcoleptiques divèt èsse dispièrté tot douç'mint.

JEAN: Awè mam', vos l'savez bin, qwand il a ine crise, i fât l'lèyi riv'ni à lu naturél'mint anfin.

ROSA : Oh, qu'i va ce insi ! Di totes façons, i n'dit qu'dès bièstrèyes !

JEAN : Djustumint, po riv'ni à çou qu'Gilbert dihéve divant di toumé èdwèrmou, c'èst st'ine bone idèye di lançé ine pèticion disconte li projèt.

RAYMOND : Nèni, i fât lèyi l'afère aler, c'èst trop tård asteur…

ROSA : Nèni moncheu l'curé, nos n'polans nin lèyi fé ine afère insi sins rèyadji.

JUSTINE : Mon Dju quéle afère, to çoulà po si pô d'tchwè.

ROSA : Si pô d'tchwè vos ? On vout distrûre l'emblème di nosse viyèdje, èt vos trovez qui c'èst si pô d'tchwè vos ?

JUSTINE : L'emblème vos ? Ine bièsse èglîhe, là qui pus nouk ni mousse divins.

ROSA : (*qui fait le signe de croix*) Justine, kimint polez v' djåzer insi ? Et divant moncheu l'curé co pår !

RAYMOND : Lèyî Rosa, èle n'a nin twèrt. Tot l'monde s'ènnè foute di l'èglîhe asteur. Lès djins ni v'nèt pus à mèsse. C'èst mutwè mî insi va…

ROSA : Nèni ! I nos fât nos bate ! Mu fi èst d'acwèrd, Gilbert avou! Nos nos alans bate po wårder nosse èglîhe! Dèdja to fant li pètición là.

JEAN : C'èst sûr çoulà mame, nos alans leu mostrer qui lès djins volèt wârder l'èglîhe do viyèdje.

JUSTINE: (*qui se lève*) Bin mi, dji nè l'sign'rèt nin vosse bièsse di pèticion!

ROSA: Oho? Et poqwè don ?

JUSTINE : (*se fâche*) Pasqui mi, dji so po qu'i fèsse li çante termal ! Çoulà va raminer dès djins è viyèdje, çoulà crèyerè di l'ovrèdje, èt c'èst tot plin mî qui vosse bièsse d'èglîhe di Sint-Nicolèy !

ROSA : (*qui fait le signe de croix*) Justine ! Nin d'vant moncheu l'curé !

JUSTINE : Vos m'anmèrdez turtos avou vos pèticions èt vos couillonnades ! Mi dj'ènn'è r'va!

JEAN : Justine !

Elle sort et tombe nez à nez avec la famille Garnier qui revenait.

SCENE 3 : RAYMOND, ROSA, JEAN, GILBERT, PHILIPPE, MATHILDE, ELISABETH

JUSTINE : (*qui bouscule Mathilde*) Bodjez-v', vos !

MATHILDE : Oh douç'mint mamzelle. Vos m'avez l'êr bin nièrveuse ?

JUSTINE : Awè, dj'ènn'a m'sôye d'ôre djåzer dès djins qui n'volèt nin dès novèles z'idèyes, èt qui d'morèt bloqués è l'an dîh noûf cint ! (*elle sort*)

ROSA : (*qui fait le signe de croix*) Oh !

JEAN : Escuzez-l', èle èst djône. Et lès djônes, c'èst spontanés èdon…

RAYMOND : Ben volà mès djins, dji v'prézinte Moncheu èt Madame Garnier, èt leu fèye Elisabeth. C'èst zèls qui sont tchèrdjî du candjî l'èglîhe en çante termal.

PHILIPPE : Bondjou turtos.

ROSA : (*très froide*) Bondjou.

GILBERT : (*il se réveille*) Dji dji dji dji dji m'a co èssoketé mi ?

JEAN : Awè Gilbert, on n'su r'toûne pu là d'su hin valet !

GILBERT : (*il voit les Garnier*) Bon bon bon bon bondjou turtos.

(*à mi-voix à Rosa*) Qui qui qui qui qui èst-ce don cès djins là ?

ROSA : Lès Brussèlwès!

GILBERT : Ah ! (*il retrousse ses manches*)

MATHILDE : Bondjou madame, moncheu. (*elle voit Jean et est soudain très troublée*) Bon, bondjou… moncheu.

JEAN : (*troublé lui aussi*) Bon bondjou Mat…, anfin dji vous dîre, bondjou madame.

MATHILDE : (*gênée, se rabat sur sa fille*) Babeth, dihez bondjou à cès djins-là èdon !

ELISABETH : (*sans conviction*) Bondjou…

Jean sera mal à l'aise, regardant Mathilde l'air gêné. Gilbert se lève et se dirige vers Philippe.

GILBERT : Dji dji dji dji dji dji (*il chante*) « Gigi l'amoroso, croqueur d'amour, l'œil de velours comme une caresse » (*il se frappe*) Tèsses tu ènocint !

Dji dji dji v'prévins don côp, mi dji n'so nin da da da da da d'acwêrd !

Rosa se lève et viens vers Philippe à son tour.

ROSA : Et mi nin pu ! I m'fårèt passé so l'cwérp po spiyî ni sèreût ce qu'ine pîre dè meûr du l'èglîhe ! Vos m'ètindez ? So l'cwérp !

PHILIPPE : *(il se moque*) Douç'mint madame, nos n'èstans nin châl po nos måveler èdon.

ROSA : Nèni mutwè ? Spiyî l'èglîhe don viyèdje, c'èst come touwer ine djin! C'èst hônteus majesté, hônteus!

JEAN: Douç'mint mam'.

PHILIPPE: Moncheu a rêzon, douç'mint savez madame. Et loûmez-me Philippe, nin majesté ! Nos n'alans touwer nole djin to v'nant châl.

MATHILDE : Nèni madame, dihans pu vite qui nos alans r'mète dès novés mouss'mints à vosse t'èglîhe, li r'fé gåye si vos inmez mî.

ROSA : Rin du tout ! Ni sayez nin di m'èmacraler avou vos bê mots dès djins di l'vèye, avou mi, ça n'prind nin.

Raymond fait se rassoir Rosa et Gilbert.

RAYMOND : Adon, calmez-v' turtos. Nos alans trové ine solution sin trop nos måveler.

JEAN : Li solution èst tote trovée Raymond, cès djins là vont ènnéraler d'la wice qu'i v'nèt.

ROSA : Awè ! Â r'vèye lès magneûs d'blanc ! Ènneraléz d'là qu'vos v'nez !

PHILIPPE : Madame, nos èstans châl po on meûs. Nos avans totes lès pèrmissions dè l'comeune èt nos n'bodj'rans nin.

Gilbert se lève d'un bon et se jette au cou Philippe.

GILBERT : Ti ti ti ti ti n'as nin compris çou qu'on t'a dit ? Â diâle, ti m'ètinds ! Â diâle ! Fås djubèt !

PHILIPPE : Douç'mint moncheu, douç'mint. Â sécoûrs, â sécoûrs !

Jean se lève et retient Gilbert, Raymond va sur le côté et Mathilde tente de les séparer.

ELISABETH : Papa !

JEAN : Mon Dju mins qui lî prind-ti don ? Gilbert ! Gilbert ! Arèstêye !

Raymond prend le goupillon et asperge tout le monde d'eau bénite.

RAYMOND : Mins calmez v' turtos, calmez v' ! Signeûr, fez ine saqwè !

MATHILDE : Philippe, mon Dju, Philippe.

PHILIPPE : (*étranglé par Gilbert*) I m'va touwer ! Â secours !

GILBERT : Måssî bièsse ! Fouteu d'mèrde !

ROSA : (*fait signe de croix sur signe de croix pendant l'altercation*) Èscuzez l', signeûr, Èscuzez l'…

Jean et Raymond parviennent à les séparer. Mathilde et Elisabeth restent près de Philippe, tout débraillé.

RAYMOND : C'èst fini asteûre ? Li bon Dju a todi dit qui n'èsteût nin bon di s'bate.

JEAN : C'èst vrèye çoulà Gilbert, qui t'prind-ti don ?

GILBERT : I i i i i m'prind qui dji n'supwète nin lès fås djudju, lès fås djudju, lès fås djubèts, c'èst tot !

PHILIPPE : Il èst foû sot çisse t'ome là, foû sot.

MATHILDE : Ça va-t-i trésôr ? Dji pinséve qu'i v' aléve touwer.

ELISABETH : Papa, come dj'a avou sogne.

PHILIPPE: Ça va, ça va… (*à Raymond*) I fårèt sondji à rèssèrer vosse arèdji tchin là, Moncheu l'curé.

RAYMOND : Gilbert n'èst nin mètchant savez Moncheu Garnier, i pout èsse on pô må-heûlé dès côps qu'i gn'a.

ROSA : Âye, i èst sovint pu bièsse qu'ôte tchwè…

Gilbert revient vers Philippe mais Jean l'en empêche.

GILBERT : Mi mi mi mi mi mi…

JEAN: Tèsses tu twè asteûre ! Et calmans n' turtos.

RAYMOND : Jean a rèzon, sayans di djåzé come dès djins civilisés.

PHILIPPE : Nos vôrîs bin vèyî l'èglîhe d'â d'vins, mi feume èt mi. Çoulà èst-i possipe ?

RAYMOND : Bin sûr.

MATHILDE : Babeth, montez è vosse tchambe, nos alans riv'ni don côp.

ELISABETH : Awè mam', pasqui mi là, lès èglîhes, baaaah !

MATHILDE : Oh, Babeth !

ROSA : (*qui fait un signe de croix*) Gamine du merde !

RAYMOND : Vinez turtos, nos îrans po volà. Li prèsbitêre dène don côp so l'såcristèye vèyez v'.

MATHILDE : Nos v'sûhans, Moncheu l'curé.

GILBERT : Grrrrrrrrr !

En sortant, Gilbert fait peur à Philippe qui part en courant, suivi des autres.

SCENE 4 : JUSTINE, FRANÇOIS

Justine revient par l'entrée avec François.

JUSTINE : Vinez Françwès, dji pinse qu'i sont turtos è l'èglîhe.

FRANÇOIS : Vos n'èstez sûr Justine ?

JUSTINE : Rawårdez, dji va hoûté.

Elle sort vers l'église quelques secondes, puis revient.

FRANÇOIS : Adon ?

JUSTINE : I sont è l'èglîhe. Mins ni divéve nin lès rèscontrer turtos ?

FRANÇOIS : Awè, mins dja brâmint d'ôtes idèyes è l'tchèsse mi.

Il l'entraine vers le divan et s'asseyent.

JUSTINE : François, nin châl hin, i polêt riv'ni d'on moumint à l'ôte.

FRANÇOIS : Nos lès ètindrans hin. Oh Justine, i n'a longtimp savez. (*il l'embrasse*)

JUSTINE : Longtimp vos ? Nos nos avans co vèyou îr à l'nute è vosse mahon.

FRANÇOIS : Por mi, c'èsteût ine éternité. Oh Justine, dji v' inme savez.

JUSTINE : Mi avou Françwès. Mins si m'papa èt grand-mére savît måye…

FRANÇOIS : Si vosse papa et vosse grand-mére savît måye qwè ?

JUSTINE : Et bin, qui dji hante avou l'échevin dès travôs. Li çi qu'à diné l'ôrd di candjî l'èglîhe en çante termal tins.

FRANÇOIS : Vos pinsez qui m'vont tant détèster qu'çoulà ?

JUSTINE : C'èst sûr. Qwand dji veu l'arèdje qui çoulà mine dispôye â matin. Mi papa pinse qui lès djins n'vinront pus è s'bistrot. Mi grand-mére, lèye, ni djure qui par li mèsse. Moncheu l'curé èst si îdole ! Dj'advine qu'èle a ine foto d'lu è s' tchambe !

FRANÇOIS : Moncheu l'curé ? Si îdole, vos ? Hahaha !

JUSTINE : Et qwand èle a sèpou po l'èglîhe… Dj'a pinsé qu'èle aléve fé ine ataque.

FRANÇOIS : Çoulà m'embête Justine, dju deûreu mutwè fé tot arêsté et an'nuler li projèt dès Brussèlwès ?

JUSTINE : Ah nèni çoulà, çi çante termal, c'èst st'ine grand tchance po l'viyèdje, çoulà va diner di l'ovrèdje à tot plin dès djins… (*fière*) èt à mi bin sûr…

FRANÇOIS : Dji l'sé bin Justine, c'èst st'on pô por vos qui dja lançé to çoulà cès dièrin'nès saminnes. Et pasqui l'projèt mi plêhéve bin naturél 'mint. Mins si c'èst po m'mète tote vosse famile à dos, dji m'dimande si c'èst st'ine bone idèye ?

JUSTINE : Vos n'alez nin tot arèster asteur qwand minme ? Lès plans sont dressîs, lès permissions vont toumé, i n'a pu qu'à !

On entend les autres qui reviennent de l'église.

FRANÇOIS : Justine, on ètind des bru ! Volè r'là !

JUSTINE : Ah ben tant mî va, nos alans to dîre à m'papa èt à mamy.

FRANÇOIS : Nèni Justine, çoulà va ènonder tot l'bazård !

SCENE 5 : JUSTINE, FRANÇOIS, RAYMOND, ROSA, JEAN, GILBERT

ROSA : Moncheu l'curé, mi è vosse plèce, dji n'åreu nin lèyî cès deûs brussèlwès-là tot seû è l'èglîhe.

RAYMOND : Mins anfin Rosa, I volèt djåzé leus deûs…

ROSA : C'èst risqué çoulà.

RAYMOND : Et pwis, i n'sont nin leus deûs, li bon Dju leu tint kipagnèye…

JEAN : Mon Dju ! Oho Justine, vos èstez là ? Et avou Moncheu Lefort, nosse binamé èchèvin ! (*il lui sert la main*)

Rosa, Gilbert et Raymond s'asseyent à table.

FRANÇOIS : (*gêné*) Bondjou Moncheu Mercier, bondjou turtos.

GILBERT : Bon bon bon bon bondjou.

ROSA : Bondjou Moncheu Lefort. Qui fez v' châl avou mi p'tite fèye amon Moncheu l'curé don vos ?

FRANÇOIS : Ben, dji dji dji dji…

JEAN : Eh camarade, c'èst Gilbert qui bètchetèye hin, nin vos !

GILBERT : Co co co co come c'èst malin tin.

JUSTINE: Dji m'dotéve qui vos èstîz co turtos châl dispôye torate. Réunion de crise !

ROSA : Come di djusse, cès måssîs brussèlwès là vont no fé divni sots po fini.

GILBERT : Mins nos nos nos nos nos no batrans ! L'èglîhe diman'rèt come èle èst ! Et d'pusse, dji va vu l'dire frank'mint, hoûtez bin çoulà, dji n'tchipot'rè nin longtimp, èt bin mi dji hein, dji… (*et il s'endort*)

RAYMOND : Ah, ça rataque !

ROSA : (*le secoue un peu*) Gilbert ! Gilbert !

RAYMOND : Dimanez keû Rosa, i r'vinrè à lu naturélemint.

JUSTINE: (*embêtée*) Bon, papa, dja ine saqwè à v' dîre.

FRANÇOIS : Justine, vos èstez sûre ?

JUSTINE : Sûre ! Et bin volà papa, dju hante avou Françwès Lefort dispôye dès saminnes !

JEAN : (*enchanté*) Oho ! Ben c'èst s't'ine clapante novèle çoulà ! (*il lui ressert la main et lui tape dans le dos*) In èchèvin, c'èst tot plin mî qui vosse djèrin là, kimint l' noumez v' t'on co don ? Donovan nèni ?

JUSTINE : Papa…

JEAN : (*aux autres*) Vos vos so v'nez di Donovan ? I n'ovréve nin li gaillard, c'èsteût trop nåhihant dihéve-ti ! Hahaha

ROSA : Awè dji m'è sovin. Nin fwért corèdjeu li p'tit Donovan…

JUSTINE : Mins lèyîz m' djåzer ! Dji n'so nin châl po rapinser à Donovan, mins po v'dîre qui dji veû vol'tî Françwès !

JEAN : Awè m'fèye. Mins c'èst bin çoulà, c'èst bin.

ROSA: Bin v'nowe èle famile, djône ome! Çi n'èst nin tos lès djous qui mi p'tite fèye hante avou in èchèvin.

JUSTINE : Bin djustumint mamy, papa, si n'èst nin tot… Françwès châl… Bin c'èst lu qu'èst so l'projèt di çante termal !

Rosa se lève d'un coup. Jean sursaute.

ROSA : Qwè ?!

JEAN : Kimint ?

RAYMOND : Binamé bon Dju…

JUSTINE : Bin qwè, qu'èst-ce qui çoulà pou fé ? Mi dji so po li çante termal. Et dji so là po sout'ni Françwès divins ses idèyes.

JEAN : Mins anfin m'fèye, i vou candjî l'èglîhe en çante termal ! L'èglîhe ! Vos rindez v' conte ?!

JUSTINE : Mins d'justumint, i n'a pu nouk qui vint è vosse èglîhe !

ROSA : (*fâchée*) Sia, mi ! Dji n'a måye raté ine mèsse !

RAYMOND : Eco merci fidèle Rosa.

JUSTINE : Mutwè bin, mins ça n'fêt nin viker dès djins. Li çante lu, i va diné d'l'ovrèdje à to plin dè monde.

FRANÇOIS : Po çoulà, Justine n'a nin twèrt…

JEAN : Vos, taihîz v' ! Mondju, mi fèye qui hante avou si margouleû là. Dji n'è r'vin nin! C'èst s'tine catastrofe !

JUSTINE: On candje vite d'avis là, papa ? Vos volez qui dji vasse riqwèri Donovan ? Qué r'toûrneu d'palto èdon çilà !

ROSA : Mins Justine, cès djins là volèt spiyî l'èglîhe ! Vos rindez v' conte ?

FRANÇOIS : Nin lu spiyî madame, lu candjî. Lu rinde pu bèle. Li projet da Moncheu èt Madame Garnier èst dèdja bin avançi, dj'i v'la dit. Coula va r'mète l'èglîhe à l'mode, li fé raviké, lî r'dèné dès bêles è coleûrs. Li monde candje savez madame, i fårè s'î fé.

ROSA : S'î fé ? Mins djamåye nos n'lèrans fé ine afère insi moncheu, djamåye ! Vos m'ètindez !

JEAN : Mi mame a rêzon, nos nos batrans avou tos lès djins dè viyèdje po wårdé nosse pitite èglîhe.

JUSTINE : (*s'emporte*) Et bin, vos v' batrez sin mi. Papa, mamy, dji pinse qui nos n'avans pu grand t'chwè à nos dîre. Vinez Françwès, dji n'diman'rè nin ine minute di pusse è çisse mohone di sots.

FRANÇOIS : Mins Justine, calmez v'…

JEAN : C'èst çoulà, alézèt foû d'châl ! Nos n'avans nin mèzåhe di vos deûs. Fås djubèts qui v' èstez !

JUSTINE : Â r'vèye papa ! Vinez vos ! (*elle pousse François vers la sortie*)

FRANÇOIS : Â r'vèye turtos.

JEAN : Awè c'èst çoulà, vanez foû d'châl ! Judas !

Ils sortent.

SCENE 6 : RAYMOND, ROSA, JEAN, GILBERT

RAYMOND : Pardonez leûr Signeûr, i n'såvèt nin çou qui d'hèt.

JEAN : Kimint ? Vos n'alez nin r'prinde por zèl qwand minme ?

RAYMOND : Nèni, mins li charité chrétienne parèt, i m'fât bin dimoré o zès rangs èdon.

ROSA : Oh, come c'èst bê çoulà moncheu l'curé.

JEAN : Bê, vos ? Enocint awè !

ROSA : Oh ! Jean !

JEAN : Mins c'èst vrèye. Mi fèye, mi propre fèye qui hante avou l'çi qu'a lançi li dossier dà zès Garnier à l'comeune. Dji n'è r'vin nin mi.

RAYMOND : Qu'alans n' fé mès djins, qu'alans n' fé ?

Gilbert revient à lui.

GILBERT : Mon mon mon mon mon Dju, i m'sonle qui dj'a co pèté ine sokète mi ?

JEAN : Ah vo t'rula twè. Il èst quåzî tin!

GILBERT: Oho, wi wi wi wice sont t' fèye èt l'èchèvin don ?

JEAN: Dji lès a tapé à l'ouch ! Imådjime tu qui Justine hante avou lu. Et qu'c'èst lu qu'à tapé l'projet dès Garnier châl è viyèdje.

GILBERT : Allez twè ? Mon Dju… Ju ju ju ju Justine a tchûzi s'camp come dji veu?

ROSA: (*qui fait le signe de croix*) Mon Dju, mi p'tite Justine…

GILBERT : C'èst st'è måleûr qu'on rik'nohe si vrèye famile, Jean.

RAYMOND : I n'fât nin dire çoulà hein Gilbert.

ROSA : Ele rivinrè hin Jean, èle rivinrè…

GILBERT : Bon, alans n' ataqué nosse pètition nos ôtes ?

JEAN : Awè èvôye. Mu fèye vou l'guère avou si halcotî d'èchèvin là ? Et bin èle va l'aveûr !

ROSA : Dji va v' diné on côp d'mins, le devoir avant tout !

GILBERT : Èvôye insi.

Raymond va voir vers l'église.

RAYMOND : Qui f'zèt i don nos deûs Brusselères ? I nn'è mètèt do timp po loukî mi èglîhe? Dji m'va alé vèye çoulà.

Il sort vers l'église. Jean revient précipitamment.

JEAN : Qwand on n'a nin l'tchèsse, on z'a lès djambes ! (*il prend son qsm qu'il avait oublié sur la table*). Vo t'là twè ! Allez, èvôye asteur.

SCENE 7 : JEAN, MATHILDE, PHILIPPE, RAYMOND

Mathilde revient seule de l'église.

MATHILDE : Jean, vos èstez tot seu ?

JEAN : Oh Mathilde… Vosse t'ome n'èst nin là ?

MATHILDE : Nèni, i djåze avou l'abbé è l'èglîhe.

JEAN : Dja fè lè cwanse di n'nin vos rik'nohe torate, po n'nin… Anfin d'hans pu vite po n'pus…

MATHILDE : Jean, mu p'tit Jean, nu v'fez nou tracas po çoulà savez, c'èsteût i n'a pu d'dîh ans, l'èwe à cori d'zo lès ponts savez...

JEAN : Mutwè bin, mins li rompeûre a stu brûtål.

MATHILDE : Vos avez mî inmé vosse bistrot à mi, dji n'poléve nin rivalisé avou on comèrce du famile qui vos v'transmètez di jènèråcion en jènèråcion

JEAN : Dju v'z'inmez v' savez Mathilde. Mins come vos d'hez, dj'aveu m'bistrot. Dji n'poléve nin l'lèyî toumé po v'vni viké adlé vo. Adon pwis, i gn'aveu m'fèye, Justine. Dji n'poléve nin l'oblidjî à qwiter s'viyèdje, si grand-mére, ses camarådes di s'cole…

MATHILDE : Qwand on vout, on pout !

JEAN : Mins comprindez m' Mathilde, dj'aveu m'vèye mi châl. Dji n'aléve nin to qwiter insi, so on côp d'aloumîre… Adon pwis, nos n' nos avans måye vèyou quu kékès meûs…

MATHILDE: Awè, sîh meûs. Mins qu'ont-i conté por mi, cès sîh meûs-là…

JEAN : Por mi avou, Mathilde, por mi avou…

MATHILDE : C'èst l'vèye parèt. Asteûre dj'a m'Philippe, mi p'tite Elisabeth, ine bone situwåcion, ine bèle vèye qwè.

JEAN : Mi dji so todi tot seû, anfin, dj'a m'fèye èt m'mame. Et m'bistrot bin sûr, i m'prind tot m'timp savez.

MATHILDE : Dji sé, c'èst minme à câse di lu qui vos m'avez lèyi sins novèle d'on djou à l'ôte !

JEAN : Awè mins loukî, li hasard di l'vèye. Vos v'là châl è m'viyèdje po on meûs.

MATHILDE : Po l'ovrèdje Jean, seûl'mint po l'ovrèdje.

On entend Raymond et Philippe qui reviennent de l'église.

JEAN : Mondju, vo r'la Raymond èt vosse t'ome. Dju file. Qu'a pu tard Mathilde !

MATHILDE : Awè Jean, qu'a pu tard.

Jean s'en va.

PHILIPPE : Divins tos lès cas, mon pére, vosse èglîhe a là on fameûs potentiel.

RAYMOND : Po n'nè fé on çante termal… Awè, dji l'a bin comprid asteûre…

MATHILDE: Adon trézôr, vos avez bin pris totes lès fotos qui nos faléve po fini l'dossî ?

PHILIPPE : Dji pinse bin, tot' a fêt è châl (*il monte son gsm*)

MATHILDE : Impeccable ! Si nos alîs vèye çoulà là-haut ?

PHILIPPE : Awè, nos avans co brav 'mint d'ovrèdje.

MATHILDE : Evôye insi !

Ils montent à l'étage. Raymond va dans son coin de prière.

SCENE 8 : RAYMOND, PAUL, CLAUDINE

RAYMOND : Signeûr, dji pinse qui nos alans nos qwiter. Mi p'tite èglîhe vike là ses dièrin'nès saminnes, èt mi mès dièrins prétches. Qui va-dje div'ni don mi, qui va-dje div'ni ? Ah Signeûr, si vos m'ètindez, fez-me don on sègne…

On sonne à la porte.

RAYMOND : Mon dju, c'èst l' sègne ! Merci Signeûr !

Raymond va ouvrir. On y voit un autre curé, Paul, et une bonne sœur, Claudine.

PAUL : Bondjou, vos èstez bin l'abbé Raymond ?

RAYMOND : Euh, awè, c'est mi. Mins, mins qui èstez v' ?

PAUL : L'abbé Paul. Et soûr Claudine, qui vint châl po m'èdi.

CLAUDINE : Bondjou mon pére !

RAYMOND : (*il lui baise la main*) Ma sœur… Po v' èdî ? Mins po v' èdi à qwè ?

PAUL : A v' ramplacer sûr'mint. C'èst Monsigneûr Jean-Marc qui m'èvôye.

RAYMOND : Monsigneûr Jean-Marc ? Mins, mins poqwè ?

PAUL : Avou tot l'rèspect qui dji v'deu, Raymond, i parèt'reût qu'vos mèsses ni rassonlèt pus grand monde. I parèt'reût ossi qui vos n'èstez nin fwèrt moderne, èt qu'lès djins s'anoyèt à vos offices.

RAYMOND : Kimint ?

PAUL : Awè. Avou soûr Claudine, nos volans fé riv'ni lès djins è vosse t'èglîhe.

RAYMOND : Mins, mins, dji so châl è mi èglîhe !

PAUL : Vos èstîz châl è vosse t'èglîhe… Dj 'ataque li saminne qui vint.

RAYMOND: Li li li saminme qui vint ? Mins qui va dje fé si dji n'pou pu diné mèsse mi ?

PAUL : Qui sé dje don mi ? Sacristin mutwè !

RAYMOND : Mins kimint çoulà ?

CLAUDINE : L'abbé Paul èst s'ton curé moderne. Il èst sûhou d'ine grande comunôté so « TikTok ».

RAYMOND : So, so « TikTok » ?

CLAUDINE : Awè ! Et tot l'monde vout l'vèye diné mèsse. Et d'pusse, il èst si bêêê !

PAUL : Douç'mint ma sœur, douç'mint.

RAYMOND : Mins vos toumez là â pu mâva moumint, qu'à l'èglihe va èsse candjî en çante termal, avou sauna, hammam, jacuzzi…

PAUL : (*il éclate de rire*) Bin sûr çoulà, et mi dji so li novê pape ! Vos nos racontez dès boûdes pour nos fé en' allez, mins ça n'prind nin savez. Vèyéve, Raymond, i fât qu'lès djins s'rafiyèdje di v'ni à mèsse. Et nin lès èdwèrmi avou vos vî prétches.

RAYMOND : Mins mon dju…

PAUL : Et soûr Claudine, l'èye, va monter ine corâle dynamique èt vikante.

RAYMOND : Ine ? Ine corâle ?

CLAUDINE : Awè mon pére ! Dji so châl po mète l'ambiance ! Alez, sûhez m'. (*elle se met à chanter « oh Happy Day » et la musique suivra. Elle entrainera Paul dans sa danse, Raymond les regardera, ahuri)*

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE II

SCENE 1 : RAYMOND, MATHILDE

Deux jours plus tard. Raymond est à table en train de déjeuner. Mathilde descend les escaliers en peignoir. Jeu de regards gênés de Raymond vers Mathilde aura lieu pendant cette scène.

MATHILDE : Bondjou mon pére. Bin dwèrmou ?

RAYMOND : Bon bon bon bondjou Madame Garnier. Bin bin dwèrmou awè. Èt èt èt vos?

MATHILDE: On n'pout mî. Il èst vrèye qui li påhulisté di vosse pitit viyèdje y èst sûr'mint po ine saqwè…

RAYMOND: Mins assiez v' Madame Garnier, assiez v'. (*à lui-même, en s'épongeant le front*) Oh mon Dju mon Dju…

MATHILDE : Dji m'rind conte qui nos v'nans dèrindjî on po vos åbitudes to vikant châl.

RAYMOND : (*regardant ses jambes*) Oh nèni, nèni, nèni !

MATHILDE : Dji m'rind bin conte avou qu'nos n'èstans nin lès binv'nou châl è viyèdje ?

RAYMOND : (*regardant son décolleté*) Oh siya, siya, siya ! Mon Dju, ça rimouwe on pô tot l'monde. Apreume qui vos volez sèré nosse pitite èglîhe. Çoula à do må à passer po les djins do viyèdje.

MATHILDE : Ah çoulà, dji comprind bin. Et por vos, çoulà n'èst nin trop dûr à avaler ?

RAYMOND : Oh nèni, dj'a co pår apris qui dj'èsteû ramplacé. I vont mète on novê curé, on djône…

MATHILDE : Oh mon pére, mins c'èst tèripe çoulà. (*elle laisse tombe sa petite cuillère et en se penchant pour la ramasser, laisse voir à Raymond son décolleté*)

RAYMOND : (*paniqué, s'épongeant toujours le front*) Oh mon Dju, mon Dju, mon Dju !

MATHILDE : Ki d'hez-v' mon pére ?

RAYMOND : (*regardant vers son coin de prière*) Dji di qui m' tchandelon n'va pus, n'va pus, n'va pus …

Il se lève en courant et va rallumer les bougies au chandelier. Il reste là, prend une croix et se met à marmonner une prière.

MATHILDE : Vos n’ magnez pus, mon pére ?

RAYMOND : Nèni, dji deu priyî, awè c’èst çoulà, dji deu priyî.

SCENE 2 : RAYMOND, MATHILDE, PHILIPPE, ELISABETH

Philippe et Elisabeth descendent de l’étage, déjà habillés

PHILIPPE : Vos m’ la trézôr. Bondjou mon pére.

Raymond ne dit rien, plongé dans ses prières.

PHILIPPE : Li gamine ni voléve nin s’lèvé.

MATHILDE : Oho ? Et poqwè don çoulà, Babeth ?

ELISABETH : Câse di tot l’monde è c’ bièsse di viyèdje châl !

Philippe et Elisabeth s’asseyent à table pour déjeuner.

MATHILDE : Oh Babeth ! On n’ djâze nin insi anfin !

PHILIPPE : C’èst vrèye çoulà. Nos n’ vos avans nin aclèvé insi.

ELISABETH : Nèni, mins châl tot l’monde nos r’louke come si nos z’èstîs dès extra-terrestres. Tot çoulà pace qui nos v’nans d’Brussèle.

MATHILDE : Li gamine n’a nin twért. Îr à l’bol’djerèye, li vindeuse ni m’a nin dit bondjou. Et lès cantes qu’èstît là nin pus.

ELISABETH : Et Laly, li p’tite vwèzine, èle a volou m’fé on croche-pî.

MATHILDE : Oh mâssî gamine ! Il èst vrèye qu’il n’sont nin fwèrt amistâve avou nosse famile…

PHILIPPE : Qu’ènn’è pinsez v’, vos, mon pére ? Ci n’èst nin fé charité chrétienne hin çoulà ? Vos l’zî avez mâ apris !

Raymond relève la tête et revient vers la table où déjeunent les Garnier.

RAYMOND : Sins voleur v’ mânquer d’respect, Moncheu Garnier, dji pinse qui vosse vinowe è viyèdje ni fêt plêzir à nouk, nin minme â bon Dju.

PHILIPPE : Vos d’hez çoula câse di l’èglîhe ?

RAYMOND : Bin sûr, vos lî alez distrûre si manèdje, â bon Dju. Et d'pusse, vosse prézince châl mète tot cou-d'zeûr, cou-d'zos. Si vos pinsez qu'çoulà m'fêt plêzir di toumé so vosse feume châl â matin, nin minme moussèye !

MATHILDE : (*moqueuse*) Vos n'inmez nin m'peignoir, mon pére ? Çoula n'a rin d'tèripe portant…

RAYMOND : Tot l'minme, vosse discoleté, vos djambes…

PHILIPPE : Mins mon pére, adon çoulà vous dîre qui vos avez r'loukî ?

RAYMOND : (*gêné, reprenant son crucifix*) Oh, nèni, nèni çoulà !

Raymond ne sait plus quoi dire, et retourne dans son coin de prière.

ELISABETH : Èt qwè papa, va-t-on didjuner, awè ou nèni ?

PHILIPPE : Awè m'fèye, nos y alans.

MATHILDE : Kimint ? Vos n' prindez nin vosse didjuner châl ?

PHILIPPE : Nèni, l'gamine ni vout pus l'prinde châl. (*à mi-voix*) Èle èn' a s'conte di magni avou moncheu l'curé.

MATHILDE : Oh ? Èt poqwè çoulà ?

ELISABETH : (*joignant ses mains comme pour prier*) Mi, des « Bénissez-nous seigneur, et bénissez ce repas que nous allons prendre… », dj'ènn'a mès cint kilos !

PHILIPPE : Oh !

MATHILDE : Oh !

Raymond, qui a entendu, revient vers elle.

RAYMOND : Mins portant, m'fèye, c'èst grâce â bon Dju qui tu pous magni ine bone tâte di frisse pan.

ELISABETH : Mi, dji pinse qui c'èst apreume grâce â bol'djî, mins bon, si vos savez mî qu'mi…

MATHILDE : Mins anfin Babeth, on n'djâze nin insi à moncheu l'curé èdon !

PHILIPPE : Vosse mame a rêzon, allez vinez, nos îrans didjuner à l'bol'djerèye djustumint. Èvôye insi.

Elisabeth et Philippe sortent.

MATHILDE : Quéle gamine, mon Dju ! Oh, èscuzez-me moncheu l'curé !

RAYMOND : C'est du si adje èdon…

MATHILDE : Bon, dji m'va moussî mi. Nos avans brav 'mint d'ovrèdje oûye. Qu'a pus tard !

Elle monte.

RAYMOND : Et mi, dji n'a pu rin à fé. Ci novê curé là va d'né si prumîre mèsse, è m'plèce… Dji 'nè r'vin nin…

SCENE 3 : RAYMOND, JEAN, GILBERT

Jean et Gilbert reviennent avec leur pétition. Jean dépose son GSM sur le buffet.

JEAN : Qué novèle Raymond ? Tu m'as l'air bin pèneu là ?

GILBERT : Awè, on on on on on on direût onk qu'a pièrdou s' plèce.

RAYMOND: Tu n'pinses nin si bin dîre valèt…

JEAN : Kimint çoulà ? T'as pièrdou t'plèce ? Twè, nosse curé do viyèdje ?

RAYMOND : Awè. I gn'a on novê curé qu'a v'ni châl po m'ramplacé. Dji n'so nin assez « moderne » vèyez-v'…

GILBERT : Ben ben ben ben ben volà ôte tchwè asteur. L'ôte djou, li jacuzzi èt asteur on novê curé ? Mins mins mins mins mins c'èst tèripe çoulà, tèripe.

JEAN : Èt qwè ? Il a v'ni insi ? Po t'remplacer ?

RAYMOND : Awè. C'èst Monsigneûr Jean-Marc qui l'a èvôyi. Il a avolé avou ine bèguène.

GILBERT : (*qui se frotte les mains*) Oh ? Ine ine ine ine ine bèguène disse ?

RAYMOND : Awè, soûr Claudine. Èle vout r'lancer l'corâle parèt-i.

JEAN : Quéne drôle d'afère. Çou qu'i fêt qui d'on costé, on z'a lès Brussèlwès qui volèt fé on çante termal. Et d' l'ôte, on z'a on novê curé et ine bèguène ?

GILBERT : Dji dji dji dji dji nî comprind pus rin mi.

RAYMOND : Mi nin pu. Mins tot çoulà n'ode nin fwèrt bon por mi todi…

JEAN : Rawåde Raymond, louke on pô nosse pèticion volà. Sèptante qwate signatures valèt ! Louke, i gn'a l' grosse Margaux qu'à signé châl, li p'tit Lucien

avou, et louke là, minme li vî flairant Fernand. I d'hèt turtos qui n'volèt nin d'on batumint qui va fé v'ni totes sôres di djins è viyèdje.

RAYMOND : (*peu convaincu*) C'èst bin çoulà.

JEAN : Kimint c'èst bin ? So si pô d'timp, c'èst qwand minme on bon dèmarèdje, nèni ?

RAYMOND : Mutwè bin, merci di voleur m'êdî. Vos èstez dès vrèyes camarådes… Mins dji pinse bin qu'çoulà n'chèvrè à rin…

GILBERT : Po po po po poqwè dis t' çoulà don ?

RAYMOND : Dji l'sin, c'èst tot.

JEAN: I nos fåt nos bate valèt ! Nos n' polans nin lèyi ces Garnier-là vini candjî to l'bazar châl è viyèdje.

GILBERT : Si si si si si nos continuans nosse tour dè viyèdje èdon Jean ? Nos avans co tot tot tot tot tot plin d'manèdjes à fé.

JEAN: Awè, èvôye insi.

RAYMOND : Dji pôreu mutwè vini avou ? Po såyi di convaincre co pusse di djins?

JEAN: Fwèrt bone idèye valet. Nos n'sèrans nin trop di treûs. Evôye !

Et ils sortent tous les trois.

SCENE 4 : MATHILDE, JEAN

MATHILDE : (*revient des étages*) Oho, il sont turtos èvôye dîreut-on ? Bon, dju m'va aler r'trover mi ome èt li p'tite insi.

Elle va pour sortir et tombe nez à nez avec Jean, qui revenait.

JEAN : Oh Mathilde !

MATHILDE : Jean, mon Dju vos m'avez fé sogne !

JEAN : Mande èscuze. I m'sonle, vèyez v', qui dj'a co roûvî m'GSM åvå vola…

MATHILDE : Dji va v' êdî à qwèri si vos volez ?

JEAN : Ah bin voltî. C'èst drôle hein Mathilde, volà deûs fèyes so quéquès djous qui nos nos r'trovans nos deûsse…

MATHILDE : On loume çoulà… li hazård! (*retrouve le GSM sur le buffet*) Ah ben vol' là vosse tèlèfone. Tinez.

JEAN : Merci Mathilde. Bon, dji m'va r'trové lès ôtes.

Mathilde retient Jean par le bras.

MATHILDE : Jean, i m'fât v'dîre ine saqwè. Ine saqwè d'gråve.

JEAN : Oh ? Ine saqwè d'gråve dihez v' ? Rawårdez adon, dji va dîre à Raymond et à Gilbert d'ataquer leu toûr sins mi.

Jean sort.

MATHILDE : Bon, Mathilde, i fât èsse à l'hôteûr asteur… Awè çoulà, à l'hôteûr…

Jean revient rapidement.

JEAN : Volà Mathilde, dji so tot à vos ! Anfin dji vou dire, dji v' hoûte…

MATHILDE : Assiez v' Jean, c'èst pus sûr.

JEAN : Mon Dju Mathilde, vos m'avez l'êr tote sérieuse là tot d'on côp.

MATHILDE : I gn'a d'qwè… Ben volà Jean, ci n'èst nin åhèye à v'dîre… Dji n'va nin tchipoté pu longtimp : Elisabeth èst vosse fèye !

JEAN : Elisabeth ? Mi fèye ? Hahaha, èle èst bin bone çisse l'ale !

MATHILDE : Dji n'rèye nin Jean. Elisabeth èst vosse fèye, li fèye qui dj'a avou i gn'a dîh ans, qwand vos m'avez qwité po vosse bistrot.

JEAN : (*il se lève et fait les cent pas*) Mon Dju, mins ci n'èst nin possipe ! Elisabeth, c'èst m'fèye ? Dihez me qui ci n'èst nin possipe !

MATHILDE : Mâlureûsemint siya…

JEAN : Mins anfin Mathilde, vi rindez-v' conte di çou qu' vos m'anonciz là ?

MATHILDE : Ni brèyez nin si fwèrt ! Philippe n'èst nin â corant èt…

JEAN : Kimint ? Philippe n'èst nin â corant ? Mins vos div'nez sote sûr'mint ?

MATHILDE : Mâlureûsemint nèni… Qwand nos nos avans qwité, dj'a rèscontré Philippe quazî d'on côp. Et deûs, treûs meûs après, qwand dj'a vèyou qui dji ratindéve famile, dj'a fêt come si l'èfant èsteût d'à lu.

JEAN : Mins il èst mutwè d'à lu, l'èfant ? Anfin dji vou dîre, Elisabeth ?

MATHILDE : Dji pinséve come vos, Jean. Mins qwand Babeth a v'ni â monde, dj'a fêt on test ADN, sins rin dîre à Philippe, naturél 'mint. Et i s' fèt qui c'èst vos l'pére biologique da Elisabeth.

JEAN : Ah ben çoulà… Ah ben çoulà…

MATHILDE : Ah ben çoulà, come vos d'hez!

JEAN: Mins dji 'nè r'vin nin, èt vos n' m'avez rin dit dispôye dîh ans ?

MATHILDE : Nèni, dj'èsteû mâle sor vos, vos m'aviz qwité tél'mint hayètemint qui n'mi a måye plêt di v'dîre li vrèye. Adon pwis, il èsteût mî po vosse fèye d'aveûr on pére promoteûr immobilier qu'on bièsse caf 'ti…

JEAN : (*qui se fâche*) Eh oh oh oh oh vos savez çou qui v'dit, li bièsse caf 'ti ?

MATHILDE : Ni l'prindez nin må èdon Jean. D'ot'tant pusse qui po l'moumint, lès finances di nosse sôciété ni sont nin tèripe, tèripe…

JEAN : Qui volez v' qui çoulà m'fasse ?

MATHILDE : Mins djustumint… Nosse société n'èst pus çou qu'èle èsteût parèt. Nos avans ramasser dès dettes èt i s' fêt qui si nos pièrdans li projet dè jacuzzi du l'såcristèye, nos polans sèrer l'ouh èt mète li société en fayite.

JEAN : (*se réjouissant*) Ah ben volà ine bone novèle : nos n'ârans nin çi bièsse di jacuzzi châl è l'èglîhe ! Ni vosse çante termal di mès deûs là ! Et mi èdon, dji pôrè wårder m'bistrot !

MATHILDE : Vos n'î pinsez nin. Et vosse fèye là d'vins, qui va-t-elle div'ni avou ses deûs parints â chômèdje ?

JEAN : Mins… Mins…

MATHILDE : Vos vèyez Jean, i fåt qui l'projet s' fasse èdon.

JEAN : Mins c'èst mi l'pére d'à Elisabeth, vos v'niz d' mè l' dîre ! Donc èle n'årè nin ses deûs parints à chômèdje ?

MATHILDE : Vos n'pinsez nin lî dîre to l'minme ? Babeth èst frâhûle, i n'fåt rin lî dîre. Èle nu s'èst 'nè r'mètreut nin. Et Philippe nin pu, prometez m' di n'rin leu dîre ?

JEAN : Mins c'èst m'fèye !

MATHILDE : Nèni Jean, c'èst l'fèye d'à Philippe, c'èst lu qui l'a aclèvé, èt çoulà fêt dîh ans.

JEAN : Dji vous lî dire.

MATHILDE : (*se fâche*) Si vos fêt çoulà Jean, dji fê sèrer vosse cafè. Et vos savez qui d'j'ènnè so capâbe. Et vos n'ârez pus rin, vos m'ètindez, pus rin !

Et elle sort, laissant Jean dépité.

SCENE 5 : JEAN, ROSA

Jean s'assied à table et se prend la tête entre les mains.

JEAN : Mon Dju, mins çi n'èst nin vrèye, çi n'èst nin vrèye…

Rosa frappe à la porte et Jean va lui ouvrir.

ROSA : Oho ? Ben qui fês t' tot seû adré nosse curé don twè ?

JEAN : Mon Dju mame, dji vin d'aprinde ine novèle tèripe.

ROSA : (*enjouée*) Li jacuzzi nu s'fêt pus ?

JEAN : Mondju siya, i fât qu'i s' fasse li jacuzzi, è d'on côminme !

ROSA : (*à elle-même*) D'on côminme ? Mins qui lî prind i don ? Dihez m'fi, vos div'nez sot sûr'mint ? Et nosse t'èglîhe ? Et l'pèticion ?

JEAN : I nos fât arèster tot à fèt.

ROSA : Sûr'mint qu'nèni ! Nos nos batrans disqu'à l'fin !

JEAN : Mame, dji v' va dîre ine saqwè. Mins prometez m' di n'rin dîre à nouk ?

ROSA : (*la main sur le coeur*) Dji l'djure so l'bibe, mu fi.

JEAN : Assiez v' mame, c'èst pus sûr…

ROSA : Mondju, vos m'fêt sogne Jean (*elle s'assied*)

JEAN : Et bin volà : dji so l'pére biologique d'à Elisabeth Garnier, li fèye dès brussèlwès.

ROSA : Kimint ?

JEAN : Awè mame. Dj'a hanté avou Mathilde, vèyez v'. Oh, on n'su vèyéve nin sovint. Qwand dju l'a qwité po m'bistrot, i gn'a dîh ans, èle ratindéve famile. Mins dju n'è l'saveu nin. Et po s'vindjî du l'séparâcion, èle ni m'a mâye rin dit, èt èle a fêt creûre qui c'èsteût Philippe li pére.

ROSA : Mon Dju, mins ci n'è nin vrèye ? Vos èstez l'pére di çi p'tit chèrpint là ?

JEAN : Awè mame. Et l'pus gråve, c'èst qu' Mathilde m'a dit qui si l'jacuzzi ni su fuséve nin, leu société îreu fayite èt l'gamine n'åreu pus po viker âhèy'mint, vèyez v' ?

ROSA : Ah sin nondidju ! (*faisant le signe de croix*) Oh escuzez m' signeûr… Mins i fåt l'dîre à cisse gamine-là qui vos èstez s'pére.

JEAN : Nèni, Mathilde ni vout nin. Èle m'a minme dit qui si dju f'séve çoulà, èle f'reû sèrer m' cafè.

ROSA : Oh li garce ! Mins qu'alans n' fé ?

JEAN : Dji pinse, mame, qu'i nos fåt an'nuler nosse pèticion, èt s' fé à l'idèye qui l'çante termal va d'veûr si fé.

ROSA : Oh mon Dju, mi èglîhe, mi p'tite èglîhe… Et nosse pôve curé là d'vins…

JEAN : Oh lu, i n'a pu po longtimp…

ROSA : Kimint ? Nosse curé va mori ?

JEAN : Nèni mame, i n'va nin mori. Anfin siya, on djou, come tot l'monde. Nèni, i va èsse ramplaçé par l'abbé Paul, on curé pus djône èt pus dynamique.

ROSA : Oh mins nèni, vola pôr ote tchwè asteur. Dji n'pô creûre ine afère insi. I fåt fé ine pèticion èt…

JEAN : (*il la coupe*) Mame, dj'ènnè pou pu di nos pèticions. Dès pèticions po qwè ? L'èglîhe ? Nosse curé ? Et pwis qwè après, po m'cafè pasqui l'ôte là vous mu l'fé sèrer ossi.

ROSA : Mins i nos fåt nos bate èdon !

JEAN : Nèni mame, dji n'pou pus fé çoulà. Pus dispôye qui dj' sé qu'Elisabeth èst m'fèye. (*il prend son GSM*) Dji m'va alé r'qwèri Raymond et Gilbert. Vinez avou, nos alans leû dîre qui nos lèyans toumé tot-a-fêt.

ROSA : (*à elle-même*) Pôve curé… Pus d'èglîhe, pus d'ovrèdje. Oh signeûr, poqwè li fé çoulà don ? Lu qu'èst si bon.

SCENE 6 : PAUL, CLAUDINE

Paul et Claudine viennent de l'église.

PAUL : Vinez Claudine, i sont turtos èvôye.

CLAUDINE : Awè, il èst quazî timp.

PAUL : Alez on pô vèye dizeûr s'i gn'a pus nouk.

CLAUDINE : Awè, on n'sé måye !

Claudine va voir à l'étage. Paul, lui, fait le tour du rez de chaussée.

PAUL : C'est bon, dji pinse qui nos avans qwårti lîbe. Nos alans poleûr mète nosse plan à ègzécucion.

CLAUDINE : (*qui redescend avec un ordinateur portable)* C'est bon, dji l'a. Bon asteur, i nos fåt tûzer à tot.

Ils s'assèyent à table et allument l'ordinateur.

PAUL : Mon dju, i gn'a on mot d'passe !

CLAUDINE : Ah, c'est bièsse çoulà. Rawåde, kimint s' noume-t-èle co leu fèye ?

PAUL : Dji pinse qui c'èst Elisabeth. (*il tape à l'ordi*). Bingo !

CLAUDINE : I n' sont nin trop sûtis d'aveûr mètou çoulà. Haha !

PAUL : Tu l'as dit, èt çoulà è promoteûr immobilier !

CLAUDINE : Wiçe ont-i mètou les plans ? Ah volà, « li jacuzzi di l'såcristèye », clikt'èye on pô là-d'sus.

PAUL : C'èst çoulà ! Alez, abèye nosse clé USB po fé ine copie do bazar ! (*il met une clé USB dans l'ordi*).

CLAUDINE : Ah volà, èco treûs minutes. Dj'èspére qui nouk ni va ravolé …

PAUL : Nèni hin, les Garnier didjunèt à l'bol'djerèye, èt les ôtes sont bin long è viyèdje, avou leu pèticion là. (*montrant sur l'ordi*) Volà, louke on pô, c'èst l'meûr di l'èglîhe, là qui ont mètou l'cofe.

CLAUDINE : Pinses tu twè ?

PAUL : Dj'ènnè so sûr! Qwand lès travôs vont ataqué, i vont spiyî l'meûr châl. Louke, i sont bin oblidjî po fé l'jacuzzi qui vont mète è l'såcristèye.

CLAUDINE : Adon, çi meûr là va èsse spiyî. Et c'èst là qui l'cofe si trouve, t'ènn' è sûr ?

PAUL : Certain. Li vî Pablo l'aveût dit à m'grand-pére. C'est là qu'i z'ont mètou li cofe avou les lingots. Ine fèye qu'on årèt l'copie do dossier, nos n'ârans pus qu'à mète è balance avou nosse vî plan.

CLAUDINE : (*elle se jette à son coup*) Mon Dju m'Paul, nos alans divni ridje ! I gn'a dès ânnêyes qu'on rawåde çoulà.

PAUL : Sûr çoulà. Et d'pusse, dji deû ravu çi cofe là, è mémwère di m'grand-pére qu'a mori bin trop timpe.

CLAUDINE : Oh come c'èst bê ! Dji m' råfiye!

PAUL : Awè mins douç'mint hin, rin n'è fêt. Alez, pus qu'ine minute.

CLAUDINE : Mon Dju qu' c'èst long !

PAUL : I nos fåt tini nosse plan djus'qu'à l'fin èdon. Et wårdé nos rôles : mi, li fås curé qui va ramplacé l'abbé Raymond. Et vos, li fâsse bone soûr, qui va r'lancé l' corâle.

CLAUDINE : Mon Dju, come çoulà m'anmèrde di djower çisse comèdèye châl. Ine corâle èco pår, avou dès tchants d'mèsse…

PAUL : Et mi, vos pinsez mutwè qu' çoulà m'amuse du djower â fås curé, à mète totes ces fâsses vidéos-là so Tik Tok po fé creûre à totes nos bièstrèyes !

CLAUDINE : Dji l'sé bin Paul. D'j'èspére qui nos n' fusans nin to çoulà po rin ?

PAUL : Nèni poyète. Tot va s'passer come so dès rôlètes ! Dji m'va proposer à z'è z'ouvrîs di leu diné on cô d'min timp dès travôs. Dji n'lâcherè nin nosse mour dès oûyes, èt qwand dj'arriverè â cofe, hop, ni vu ni connu, dji l'mètrè en lieu sûr et nos n'ârans pus qu'à vaner èvôye bin long di çi bièsse di viyèdje châl.

CLAUDINE : Ah volà, louke « Copie effectuée avec succès ! ».

PAUL : Hop, li clé è m'potche et bin vite rimète l'ordinateur dizeûr. (*il monte*).

CLAUDINE : Et qwand nos ârans ravu çi cofe là, à nos ôtes les cocotiers, lès plages di fins sâvions, li solo… Mon Dju, dju m'î veu dèdjà mi. (*elle se met à chantonner et à danser*). « Sur la plage abandonnée, coquillages et crustacés… »

Paul redescend et rigole.

PAUL : Oh douç'mint poyète, ci n'èst nin po d'on côp vosse « plage abandonnée ».

CLAUDINE : Dju l'sin bin mi, tu vièrès !

PAUL : Dji nos l' sohète… Bon èvôye, baguans foû d'châl, i vont riv'ni.

Claudine veut sortir par la porte d'entrée.

PAUL : Målureûse, nin po là èdon. Po l'èglîhe sûr'mint !

CLAUDINE : Come dji so bièsse. Alez, alans loukî ces plans-là come il fât.

Et ils sortent.

SCENE 7 : ROSA, JEAN, RAYMOND

RAYMOND : Mins à l'fin dè contes, alez m' expliqué poqwè vos n' volez pu di cisse pèticion là ? Et poqwè tot d'on cô, vos èstez po li projet dès Garnier ?

ROSA : C'èst assez dîre, Moncheu l'curé, qui nos avans réflèchi. Et qui gn'a-t-i d'mî qu'ine séance di jacuzzi po s'rumète d'adrame, èdon ?

JEAN : C'èst sûr çoulà, Raymond.

RAYMOND : Ah pasqui, twè avou, t'ès po qui l'çante termal si fasse, asteûre ?

JEAN : C'èst bin sûr çoulà. Qué plêzir di floter insi, divins on bê grand jacuzzi bin tchôd ! Et d'sinti l'èwe qui clap'tèye tot âvâ d'cwèrt. Ti vièrès qwand ti sèrès d'vins come t'årès bon !

RAYMOND : Pasqui vos pinsez mutwè qui d'j'îrè fé mouyète là d'vins ?

ROSA : Bin c'èst sûr çoulà, moncheu l'curé. Vos bodj'rez vos clicottes, vosse cote èt vosse long caleçon, è haye èvôye, on p'tit bagn tot tchôd avou nos ôtes.

RAYMOND : Avou vos ôtes ? Èt jacuzzi ? Mon Dju, Rosa… (*il met sa main sur le front de Rosa*) Vos n'èstez nin malâde portant ?

JEAN : Ti vièrès Raymond, qwand ti sèrès d'vins, ti n'vinrès pus måye foû !

Raymond s'assied à table.

RAYMOND : Hoûtez bin mès amis, dji n'comprind pus rin. Torate, c'èsteût « i gn'årèt måye di jacuzzi è l'èglîhe », « s'i f'rît çoulà, dji va piède totes mès candes », « i n'toucheront nin à l'èglîhe do viyèdje », èt blablabla, èt blablabla. Èt asteûre, vos r'toûrnez vosse paletot ?

Ils ne disent rien.

RAYMOND : Rosa, fidèle Rosa, dihez m' çou qui s' passe ? Lès Garnier v' ont man'ci, c'èst çoulà ? I v' ont man'ci fysiqu'mint ?

ROSA : Bin nèni mins…

RAYMOND : Adons, qu'èst-ce qui c'èst ? I v' ont payî po qu' vos cand'jîse d'avis ?

JEAN : Bon mame, dji pinse qu'i nos fât dîre li vrèye à Raymond.

ROSA : Pinsez v' ?

RAYMOND : Dji n'dîrè rin savez Rosa, sicret d'mèstî…

JEAN : Et bin volà, ti veus Elisabeth là, li p'tit chèrpint d'à zè Garnier ? Et bin volà, c'èst m'fèye.

RAYMOND : Ti fèye ? (*signe de croix*) Oh doux Jésus !

JEAN: Awè valet. I gn'a dîh ans, dj'a hanté avou Madame Garnier, anfin avou Mathilde qwè. Et torate, èle m'a anonçi qui qwand nos nos avans qwité, èle ratindéve famile, èt qui c'èsteût Elisabeth mi fèye.

RAYMOND : (*signe de croix*) Oh Marie Joseph !

ROSA : Et volà parèt, èle n'a måye rin dit à Jean. Èt asteûre, èle lî a dit qui s'èsteût s'fèye, et qui si nos r'fusans li projet do çante termal, lès Garnier alèsse èsse en fayite et qui l'gamine sèreut sins rin.

RAYMOND : (*signe de croix*) Oh Sint Signeûr !

JEAN : Ti veus l'afère ? Nos n'polans rin dîre à zès djins, qu'à Mathilde ni vout nin qui çoulà si seûye. Sins qwè, dji l'pâyereû tchîr a-t-èle dit.

RAMOND : Oh li garce ! (*signe de croix*) Oh mande èscuze, Signeûr !

ROSA : Vos vèyez, Moncheu l'curé, poqwè i nos fât lèyi aler l'afère. Et poqwè nos d'vans r'nonçî à l'pèticion èt tot çoulà ?

RAYMOND : Dji comprind mî asteûre. C'èst po l'bin do l'gamine da z'è Garnier. Anfin dihans pus vite, di vosse gamine, Jean.

JEAN : Tèsses-tu, dji 'nè r'vins nin mi même !

SCENE 8 : ROSA, JEAN, RAYMOND, JUSTINE, FRANÇOIS

A ce moment-là rentrent Justine et François.

JUSTINE : (*très froide)* Bondjou turtos.

FRANÇOIS : Bondjou Moncheu, Madame.

TOUS : Bondjou.

JUSTINE : Bon, dji n'va nin tchipoté bècôp. Papa, mamy, moncheu l'curé, nos n'avans nin candji d'idèye. Nos volans qui l'çante termal si fasse et nos f'rans to nosse possipe po qui l'projet dès Garnier seuye fêt.

ROSA : Et bin çoulà toume bin m' fèye, et si vos avez mèzahe d'on côp d'min, i fât nos l'dîre d'on côp èdon.

JUSTINE : (*inquiète*) Mamy, vos èstez sûr qui ça va ? Et vosse t'èglîhe là ?

ROSA : (*faisant un bras d'honneur*) Oh mon Dju, mi èglîhe come vos d'hez, i fât bin s'y fé èdon.

JEAN : Mame, tot l'minme…

FRANÇOIS : Madame Mercier ? Dji n'è r'vin nin...

ROSA: I gn'a on timp po tot èdon.

JUSTINE : Mamy, tot l'minme… Et vos là, papa, vos n' dihez rin ?

JEAN : Dji pinse come vosse grand-mére, Justine. I nos fât aler d' l'avant. Li çante termal, c'èst l'avenî do viyèdje èdon…

FRANÇOIS : Moncheu Mercier, c'èst vos qui d'hez çoulà ? (*s'agenouille devant la croix*) Mon Dju, c'èst st'on mirâke !

RAYMOND : Moncheu Lefort, i gn'a måye avou nou mirâke ni nole « apparition divine » è mi èglîhe savez.

FRANÇOIS : Èt, èt vos Moncheu Mercier, vos n'avez pu sogne po vosse cafè ?

JEAN : Oh nèni savez. Dji pinse qui lès habitués vinront todi beûre leu vère, çante termal ou nin.

JUSTINE : Mondju, dji 'nè r'vin nin. Qui leu print-i à turtos ? Moncheu l'curé, c'èst sûr ine intervincion do bon Dju savez ?

ROSA : Justine, on n'rèye nin avou çoulà tot l'minme !

RAYMOND : Lèyez Rosa, i fât rire du tot savez.

FRANÇOIS : Min vos là, moncheu l'curé, wiçe alez v' dîre mèsse si tot l'monde accèptèye li projet ?

RAYMOND : Oh mi savez v', dji so quazî â chomèdje asteûre… Avou si novè curé là qui m'va ramplaçé.

ROSA : Mon Dju mon Dju…

JUSTINE : Vos avez pièrdou vosse plèce moncheu l'curé ?

RAYMOND : C'èst st'on djône curé èvôyi par Monsigneûr Jean-Marc qui va dîre mèsse è m'plèce. Anfin, si les Garnier lî lèyè ine pitite plèce è si novê çante termal là…

JEAN : Mins tos contes fèt, wice sont-y les Garnier ? I no fât leu dîre qui tot l'monde èst d'acwèrd asteûre. Dji m'va aler les houkî, et drovi m'cafè so l'côp.

ROSA : Dji v'sû m'fi, dji n'sâreu vèyî çoulà.

Jean et Rosa sortent.

SCENE 9 : RAYMOND, JUSTINE, FRANÇOIS, CLAUDINE, PAUL, CLARA

JUSTINE : Dji n'èst r'vin nin qui tot l'monde a candjî d'avis châl ?

FRANÇOIS : Mi nin pu, qui leur a-t-i pris don ?

RAYMOND : Vos savez, mes èfants, è l' vèye, i s'passe bin sovint dès afères qui fisèt qu'on n'a nin todi l't'chûze parèt.

JUSTINE : Oho ? Qui volez v' dîre avou çoulà don moncheu l'curé ?

RAYMOND : (*se ravisant*) Rin du tout mi p'tite Justine, rin du tout…

FRANÇOIS : Mins vo vièrez, c'èst po on mî tot çoulà. Li viyèdje va raviker avou çi novê projet châl.

JUSTINE : Awè m' poyon.

Claudine et Paul reviennent de l'église, avec Clara

→ « FACULTATIF »

PAUL : Bondjou turtos !

CLAUDINE : Bondjou mès djins !

TOUS : Bondjou.

RAYMOND : Tins Clara, qui fès t' châl don ? Mès djins, dji v'prézinte li p'tite Clara, c'èst l'fèye du m'sacristain, èle vint sovint diné on côp d'min châl è l'èglîhe.

CLARA : Bondjou turtos.

RAYMOND : Mins Clara, qui fès t' châl avou soûr Claudine don ?

CLARA : Dja rèscontré soûr Claudine è l'èglîhe. Et èle m'a proposé d'èsse mimbe du s' corâle à div'ni. Come dji tchante bin, dji n'a nin polou rifûzer.

RAYMOND : Come c'èst bin çoulà. Vos alez vèye, mi soûr, Clara èst brav'mint binamèye. (*au public*) Nin come si p'tit chèrpint d'Elisabeth là !

CLAUDINE : (*à Clara*) tu m'as dit qui tu t'chantéves bin insi ?

CLARA : Oh awè, dédjà so lès spectacles du Sint-Nicolèy avou lu scole, dji so tot l'timp â prumî rang.

CLAUDINE : Oho, tchante nos one pitite saqwè adon.

CLARA : Oh nèni, dji so djin'nèye… Et nin d'vant moncheu l'curé.

RAYMOND : Alez don Clara, dji so sûr qui ti deus aveûr on don.

CLARA : Alez insi. (*et elle va chanter vraiment très faux, en criant certains mots ! Tous se bouchent les oreilles, horrifiés*)

« Douce nuit, sainte nuit, sous le ciel, de Noël, une étoile… »

CLAUDINE : (*qui vient l'arrêter*) Stop stop stop !

RAYMOND : (*au public*) Mon dju, èle va fé nîvé !

FRANÇOIS : I gn'a lès sonotones qui vont potchi dju timp du l'mèsse !

CLARA : Adon ? C'èst vrèye hin, dji deu aveûr on don ?

RAYMOND : (*au public*) Si èle a on don, mi dju so Rocco Siffredi !

JUSTINE : (*pas convaincue*) C'èst fwèrt bê Clara, fwèrt bê…

CLAUDINE : Awè… Bon, i fårèt ovré on pô mins ça irè.

RAYMOND : Awè, djusse on pô, on tot p'tit pô…

CLARA : Dji m'rafèye dèdja mi !

RAYMOND : Nos ôtes avou…

← « FACULTATIF »

Paul vient taper sur l'épaule de Raymond.

PAUL : Et qwè là moncheu l'curé, èstans n' prète à rinde si vantrin ? Anfin dji vous dîre, à rinde si cote di curé ?

RAYMOND : A dj' dju l'tchûze ?

CLAUDINE : Vos vièrez turtos, l'abbé Paul va fé riv'ni lès djins châl ! Ses mèsses sont tél'mint vikantes, tél'mint modernes, tél'mint plaîhantes… Et mi dji va èmantchî ine corâle, ine bèle corâle avou lès djins do viyèdje…

JUSTINE : Mins dji n'comprind nin to mi châl. Wiçe alez v' fé vos mèsse si l'èglîhe divint on çante termal ?

FRANÇOIS : Les Garnier ont pinsé à tot. Ils ont prévèyou ine pitite tchapèle so l'costé. Oh, nin ossi grande qui l'èglîhe naturél' mint, mins dji wadje qu'on pôrè y mète ine cintaine di djins.

CLAUDINE : Èle sèrèt plinte tos lès dimègnes avou l'abbé Paul !

RAYMOND : Ine tchapèle so l'costé… Mon Dju mon Dju! Oh pardon signeûr! (*fais le signe de croix*)

SCENE 10 : RAYMOND, JUSTINE, FRANÇOIS, CLAUDINE, PAUL, CLARA, PHILIPPE

Philippe revient.

PHILIPPE : Bondjou turtos !

TOUS : Bondjou.

PHILIPPE : Vos nos ratindez là, i parèt ?

RAYMOND : Awè, nos avans ine bone novèle à v' dîre. Vosse feume n'èst nin là ?

PHILIPPE : Nèni, èle fêt quéquès coûses avou Babeth. Ine bone novèle vos ?

RAYMOND : Awè, nos avans décidé d'acsèpter li projet do çante termal.

PHILIPPE : Ci n'èst nin vrèye ? Alléluia ! (*les bras au ciel*)

JUSTINE : Siya moncheu Garnier, fini lès pèticions et totes ces couyonades là. Mi grand-mére, les vwèzins, tot l'monde a toumé d'acwêrd.

PHILIPPE : Oho tot l'monde, minme vosse papa ?

JUSTINE : Surtout m'papa, il a s'tou onk dès prumîres à acsèpter.

PHILIPPE : (*surnois*) Tins, come c'èst drôle…

(*à François*) Ça fêt Moncheu Lefort, quu si dju comprind bin, nos allans poleûr signer lès contrats insi ?

FRANÇOIS : Si pu nouk ni s'opôze â projet, dju pinse qui nos allans poleûr signer çoulà.

PHILIPPE : Bin sûr !

PAUL : Et qwand alez v' ataquer les travôs ?

PHILIPPE : Oh ça va aler rapid' mint mu sonle-t-i.

RAYMOND : Est-ce veûre qui vos alez fé ine pitite tchapèle so l'costé là, po wârder ine plèce po lès offices ?

PHILIPPE : Bin sûr, c'èst prévèyou.

PAUL : Dju m'rafèye di dîre mèsse là d'vins.

CLAUDINE : Et mi, d'èmantchi m' corâle.

FRANÇOIS : Bon, dji m'va bin vite è m'burô à l'comeune po z'aponti les papîs à signer. Vinez v' avou Justine ?

JUSTINE : Awè dji v' sû.

Ils sortent

PAUL : Si nos alîs porçûre nos ovrèdjes è l'èglîhe nos ôtes ?

CLAUDINE : Awè, qu'à vos y avez lèyi on fameux bordê mon père !

PAUL : Mi soûr, on pô dè respect si v'plêt…

RAYMOND : Dji mî r'trovéve bin mi, è m'bordê come vos d'hez. Dji m'va d'né on côp d'min insi. Vinez Clara, nos alans rastrinde on pô.

CLARA : Dji v' sû mon pére.

Clara, Claudine et Paul sortent vers l'église

SCENE 11 : PHILIPPE, MATHILDE, ELISABETH, RAYMOND

PHILIPPE : On dîreût bin qui tot s'passe come prévèyou.

Mathilde revient avec Elisabeth.

MATHILDE : Dju m'rafèye d'ènnè ralé foû du s'viyèdje châl, lès djins nos r'louquèt vormint come des pestiférés.

PHILIPPE : Pacyince poyète. Loukîz, tot rôle come so dès rôlètes, nèni ?

MATHILDE : (*en montrant Elisabeth*) Hum, on moumint.

(*à Elisabeth*) Babeth, alez on pô djower è vosse t'chambe si v'plêt.

ELISABETH : Mi t'chambe ? Tu parles ! Cisse qu'on z'ocupe châl divant di r'trové l'meune…

MATHILDE : Pacyince hein m'fèye, nos divans co arindji deûs treûs afères divant d'ènnè ralé.

ELISABETH : (*déprimée*) Dji monte insi…

A ce moment, Raymond revient de l'église, et entendant Philippe et Mathilde parler, se cache dans l'entrée. On verra sa tête dépasser de temps en temps.

PHILIPPE : Dji n'è r'vin nin mi, il a roté qu'arèdje nosse plan insi ?

MATHILDE : Mî qu'çoulà, y z'ont turtos toumé è panê ! Jean l' prumî, adon pwis s'mame, si fèye, li curé, turtos qwè !

PHILIPPE : Mon Dju qu'i sont bièsses ! Hahaha !

MATHILDE : Jean co pusse quu lès ôtes ! Aler creûre qui Babeth èst s'fèye ? Kimint âreu-dje polu fêt po lî catchi çoulà totes cès ânèyes don ?

PHILIPPE : Et tos lès ôtes l'ont crèyou avou ?

MATHILDE : Awè ! Turtos v' dit dje. Et come dji lî a dit qu' si l'çante termal ni s'fuzéve nin, nosse sôciété îreu so s'panse, i a avou sogne qui « si fèye » manque di çanses po viker. Adon il a acsèpté don côp.

PHILIPPE : Mon Dju, vos èstez tèripe vos !

MATHILDE : Oh, ça n'a nin stu mâlâhèye, lès djins sont si bièsses châl !

PHILIPPE : Ah çoulà, po èsse bièsses, y sont vormint bièsses !

MATHILDE : A nos ôtes li pactole ! Hahaha

Ils se tapent dans les mains tous les deux, puis montent à l'étage.

ACTE III

SCENE 1 : RAYMOND, ROSA, GILBERT

Plusieurs mois sont passés. Les travaux sont terminés, le centre thermal vient d'ouvrir ses portes. Raymond a pu garder son presbytère intact. Il parle à sa statue.

RAYMOND : Mon dju, dihez m' qui dj'a sondjî ? Dihez m' qui ci n'èst nin vrèye ? Dîre qu'i gn'a nin six meûs, d'j'èsteû co l'curé do viyèdje, d'j'èsteû bin tranquile châl è mi p'tite èglîhe avou mè quéquès parwèssyins. Et asteur, vo m' là â chômèdje, mi, l'abbé Raymond, â chômèdje… Li seûle saqwè d'bon, c'èst qui l'parwèsse a bin volou m'lèye li près bitêre. Anfin, mi l'lèye, avou on loyer asteûre… Mondju c'èst tèribe ! Et dîre qui l'abbé Paul ramine treûs côps pusse di djins qu'mi.. (*se fâche*) Ah bin dji n'so nin so TikTok parèt mi, dji n'a nin soûr Claudine qui ramine dès djins avou s' corâle, mi. Dji n'so nin « pôpulêre », mi. Ureûsemint qu'vos, vos èstez là, Signeûr, vos èstez fidéle vos, Signeûr.

(*il se lève*) Et qwand dju r'pinse à zès Garnier. Lès minteux, les tricteûs, lès… Oh pardon signeûr ! (*faisant le signe de croix*) Mins dji n'pou rin dîre, dja diné m'parole à Jean èt à Rosa. Et à vos bin sûr, signeûr… Mins to l'minme, dîre qu'Elisabeth n'èst nin li fèye d'à Jean… Dji 'nè r'vin nin. I fât dèdja èsse mâ tourné po z'èmantchi dès afères parèye. Mins i n'èpwètront nin â paradis, ah çoulà nèni !

On frappe à la porte qui donnait sur l'église.

RAYMOND : Oho, qui sèreu c' bin ? Awè, on moumint.

Raymond ouvre la porte fermée à clé. C'est Rosa et Gilbert, main dans la main, en peignoir blanc et pantoufles blanches comme dans les SPA.

ROSA : Bondjou moncheu l'curé.

GILBERT : Bon bon bon bon bondjou Raymond !

RAYMOND : Bondjou mès fidèles camarâdes. Vos n'polez creûre come dji so contint di v' vèye.

GILBERT: Nos nos nos nos nos ôtes avou césse. Mins, tu sé sé sé sé séres à clé l'ouh qui dinéve so so so so so l'èglîhe twè asteur ?

RAYMOND : Bin oblidjî valet, asteûre come ti l'as vèyou, c'èst l'ouh qu'èst djondant dè novèles twèlètes do jacuzzi. Et ti n'pous creûre li nombe di djins qui s'trompèt d'pwète èt qui pinsèt vini fé leu comission è m'presbytère.

ROSA : Oh, c'èst s't'anoyeu çoulà.

RAYMOND : Dji n'vos l'fêt nin dîre. C'èst po çoulà qu'asteûre, dji sère à clé.

GILBERT : Ti ti ti ti ti ti pôreu ti r'convèrti en « ma ma ma ma madame pipi » !

ROSA : (*vexée*) Mins anfin Gilbert ! On n'rèye nin d'çoulà avou moncheu l'curé èdon !

GILBERT : Oh ça va hein, dji dji dji dji dji d'héve çoulà insi mi…

RAYMOND : Adon pwis Rosa, dji v'là dèdja dit, i n' fât pus m' noumé moncheu l'curé. Asteûre, noumez-me Raymond, tot simplumint.

ROSA : Dji n'sâreû moncheu l'cu, anfin dji vous dîre, Raymond. Por mi, vos diman'rez tofèr « moncheu l'curé ».

RAYMOND : C'èst djinti fidèle Rosa. Mins on n'mu vou pu nole pår asteûre. Dji m'va fini mès djous â chômèdje.

ROSA : (*elle se met à pleurer*) Oh mon Dju, pôve moncheu l'curé !

GILBERT : Adon Rosa, i n'fât nin v'mète divins ine ine ine ine ine état parèye. Nosse Raymond va r'trové d'l'ovrèdje èdon. Si n'èst nin lès lès lès lès lès plèces dè curés qui manquèt po l'djou d'oûye.

RAYMOND : Muwtè bin valet, mins i sont en trin di sèrer lès èglîhes di tos lès p'tits viyèdjes tot avâ. Ou adon, i lès candjet en rèstôrant, en sale di concèrt, en discothèque…

GILBERT : Ou ou ou ou ou ou en jacuzzi ! Ha ha ha !

ROSA : (*qui le frappe*) Gilbert ! On n'rèye nin avou çoulà !

GILBERT : Eh ça va hin, dji dji dji dji dji d'héve çoulà insi hin mi.

ROSA : (*qui pleure à nouveau, et essuie son nez dans la manche de son peignoir*) C'èst tèripe, tèripe !

RAYMOND : Calmez v' fidèle Rosa, c'èst st'ine mâle passe, c'èst tot… Mins tos contes fêt là vos deûs, qui fez v' en peignoir ?

ROSA : Bin…

RAYMOND : (*<u>moqueur, voyant leurs pantoufles</u>*) Mins vos èstez avou lès pantoufes do çante termal ? Oh mins on dîreut bin qu'on prind gosse â s'bagnî è jacuzzi là tos lès deûs ?

ROSA : Bin, c'èst st'assez dîre qui…

GILBERT : Bin volà Raymond, ro ro ro ro ro Rosa èt mi, nos èstans è è è è è èssonle !

RAYMOND : Èssonle ? Vos volez dîre qui vos hantez èssonle ?

GILBERT : A a a a a awè valet, nos hantans èssonle. Rosa si trovéve on djou tote seûle è jaja, è jaja, è jaja…

ROSA : (*<u>le frappe à nouveau</u>*) Non di hu !

GILBERT : È jacuzzi. Et mi dj'î v'néve po po po po po l'prumî côp. Et to djâzans là, nos nos avans raprotchî. Èt, èt, èt èt èt èt èt vola !

RAYMOND : Mon Dju lès deûs compéres châl ! To f'sant l'cwâze di n'nin y toucher.

ROSA: I fât dîre ossi, moncheu l'curé, qui dji n'comprindéve nin bin çou qu'Gilbert mi d'héve tot m' djâzant, câse do bru dès bules èdon. Çou qui fêt qui nos avans div'ou nos raprotchî, èt qui po bin dîre li vrèye…

RAYMOND : Stop stop Rosa, dji n'vou nin saveûr li cru. Todi èst-i qui si on m'aveut dit on djou qui s'pass'reut di téles afères è m'sâcristèye, dji n'l'âreu mâye crèyou !

ROSA : Et mi parèy, si on m'aveut dit qui dji rabrèss'reu ine ome è vosse sâcristèye, dji n'l'âreû mâye crèyou nin pu !

RAYMOND : Eh ben, i s'ènnè passe dès afères è s'jacuzzi là.

GILBERT : Ah çoulà valèt ! Ti ti ti ti ti ti deûreus v'ni fé on tour divins.

ROSA : Mins anfin Gilbert, vos n'î tûsez nin ! Moncheu l'curé ? E jacuzzi ? E co qwè don ?

RAYMOND : Oh çoulà ni m'durindj'reu nin. I parèt'reut qui s'y bagni à dès vertus apaisantes èt qu'çoulà èst bon po l'circulacion sanguine.

GILBERT : I n'a nin qu' po l'sissi, po l'sissi, po l'circulacion sanguine qui çoulà èst bon !

ROSA : Mins anfin, Gilbert ! Nin d'vant moncheu l'curé hin !

GILBERT : Oh ça va hin. Bon dj'î dj'î dj'î dj'î r'va mi. Vinez v' avou nos ôtes, awè ou nèni ?

RAYMOND : C'èst djinti Gilbert, ci sèrèt po ine ôte cô. Dji m'va alé vèye Jean, i n'èst nin bin cès djous volà.

ROSA : Ah, vos trovez ossi ? I f'reût ine dépression qu'çoulà n' m'èwâreut nin. C'èst dispôye qui lès brusselois sont v'nis qu'il èst insi. Bon y alans n' nos ôtes ?

GILBERT : Dji dji dji dji v'sû mi p'tit popo, mi p'tit popo, mi p'tit poyon.

Rosa et Gilbert sortent vers l'église, Raymond les accompagne mais oublie de fermer la porte à clé. Il sort vers la sortie.

SCENE 2 : JUSTINE, FRANÇOIS

Justine et François entrent par l'entrée. Justine aura un tablier d'esthéticienne autour de la taille.

JUSTINE: Tins, dji pinséve trover mi grand-mére châl portant. Dispôye qui Raymond n'èst pus curé, èle vint tofèr tchoulé adlé lu.

FRANÇOIS : Ah, çoulà lî a fêt on choc, pôve Rosa.

JUSTINE : Oh, c'èst come tot l'cru hein, èle s'î f'rè èdon.

FRANÇOIS : Si n'èst nin todi âhi di s'ac'môdé dès candj'mints savez…

JUSTINE : Oho ? Kimint çoulà ?

FRANÇOIS: (*la regardant*) Mi par ègzimpe, vi vèye moussî insi, avou si vantrin qui v'va si bin, dji n'mî fè nin !

JUSTINE : Françwèt, mins anfin don !

FRANÇOIS : (*la prend par la taille*) Dji n'vos a måye trové ossi bèle, si dèzîråbe qui dispôye qui v'z'èstez div'nowe esthéticienne châl â çante.

JUSTINE : C'èst djinti çoulà ! (*elle l'embrasse*) Mins vos n'èstez nin mâ nin pu, mi p'tit èchèvin préféré…

FRANÇOIS : Mins i n'a nin qu'mi qui v'trouve bèle èt dèzîråbe…

JUSTINE : Oho, du qui volez v' djåzer don ?

FRANÇOIS : Du l'abbé Paul !

JUSTINE : (*gênée*) Ah, vos l'avez vèyou avou ? Çoula m'djinne on pô savez… L'ôte djou, dj'a toumé sor lu â magasin, è bin i m'a dit quu si çoulà n'tinéve qu'à lu, i m'freût voltî dès avances.

FRANÇOIS : (*qui s'emporte*) Kimint ? I v'z'a dit çoulà ?

JUSTINE : Awè, et qui s'i n'areût nin s'tou curé, i m'âreût fé d'l'oûye.. qu'à dj'èsteû fwèrt à s'gosse m'a-t-i dit.

FRANÇOIS : Mon Dju, dji 'nè r'vin nin. Li halcotî, li calfurti, li…

JUSTINE : Anfin Françwès, vos djåzîz d'on curé èdon !

FRANÇOIS : On curé ? Qui vou fé d'l'oûye à m'crapôde ? Dji pinse qu'i gn'a come on « hic » mi là d'vins ! Çou qui m'èware, c'est quu, tot tapant s'nom so internet, dji n'veu nole fôrmâcion, nou studièdje po fé curé, rin.

JUSTINE : Qui volez v' dîre ?

FRANÇOIS : Qui dji pinse qui nosse curé Paul n'èst nin pusse curé qu'vos èt mi !

JUSTINE : Qwè ?! Mins il èst so tot plin d'vidéos, so Tik Tok èt tos afêres insi portant? Il a dji n'sé kibin d'followers qui l'sûhèt sos lès réseaux sociaux. Loukiz !

Ils regardent une vidéo sur le GSM de Justine (on entendra un curé qui fait la messe)

Vos vèyez ! C'est bin lu qui fét mèsse là ! Et i gn'a dès cintaines di djins qui l'hoûtèt.

FRANÇOIS : Vos savez, asteur, avou l'intelligence artificielle, on èmanche tot çou qu'on vout. I n'a qu'à mète si tchèsse à l'plèce du vrèye curé qui dihève messe si djoû là, èt hop, ni vu ni connu !

JUSTINE : Oh mon Dju, c'est mutwè vrèye çoulà…

FRANÇOIS : Dja on camaråde qu'èst calé d'vins l'informatique et tot çoulà, vinez, nos alans aler lî d'mander çou qu' ènnè pinse.

JUSTINE : Awè, dji v'sû.

SCENE 3 : PHILIPPE, MATHILDE, RAYMOND

Philippe et Mathilde entrent en peignoir par la porte qui donne sur le jacuzzi. Ils sont surpris.

MATHILDE : Vos vèyez bin hin, çi n'èst nin lès twèlètes châl ! Vos nos là è l'såcristèye !

PHILIPPE : Mins l'ouh so l'costé indiquéve lès WC, portant ?

Mathilde ressort pour aller voir.

MATHILDE : Vos avez rêzon m'poyon. Mon Dju qu'c'est må racsègni !

Philippe entre dans la pièce et elle le suit.

PHILIPPE : Come dji veu, l'ancien curé vike todi châl è l'såcristèye.

MATHILDE : I n'a nin l'èr d'èsse là tin ?

Philippe s'assied dans le canapé

PHILIPPE : Adon m'poyète, n'a dje nin avou ine bone idèye di v's'ofri çi week-end châl o z'è z'Ardennes, rin qu'tos lès deûs ?

MATHILDE : Sia, mins dji n'so nin à mi åhe mi châl. Qwand dji pinse çou qu'nos avans fêt po z'y arriver…

PHILIPPE : Mutwè bin mais si çante termal châl nos a fêt rapwèrter on fameu hopè d'çanses todi !

MATHILDE : Ah çoulà dji so d'acwêrd. Mins à qué prix ? Fé creûre à Jean qui Babeth èst s'fèye. Ci n'èst nin qwand minme fwért catholique…

PHILIPPE : Todi èst-i qu'i l'î a crèyou l'ènocint ! Et qui, grâce à çoulà, nos avans polou leu fé arèster leu bièsse du pèticion là.

A ce moment, Raymond revient par l'entrée

RAYMOND : Mins, mins qui fez v' là don vos deûs ? Ça n'va nin rataquer èdon ?

PHILIPPE : (*qui se lève*) Bondjou mon pére.

MATHILDE : Bondjou mon pére. Nu v'tracassez nin, nos n' volans pu viker châl avou vos savez. Nos èstans simplumint en week-end châl â çante termal, èt nos nos avans trompé du pwète.

PHILIPPE : Awè, on qwèréve lès twèlètes èt nos avans atoumé châl. C'èst må racsègnî savez.

RAYMOND : Vos n'èstîz nin lès prumîrs savez ! D'åbitude, dju sére l'ouh à clé, mins dji l'a rouvî ci cô châl. Ça fêt qui nos bèles è z'Ardènes vi manquèt ?

MATHILDE : On pô. Il èst vrèye qui nos avans viké on moumint châl.

PHILIPPE : Les Ardènes nos manquèt, mins nin lès Ardènès savez.

RAYMOND : Ah po l'côp çoulà, on pout dîre qui châl, vos n'avez manqué à nouk. Mins volez v' bin nos lèyî on moumint vosse feume et mi, si v'plêt ? Dj'a à lî djåzer.

PHILIPPE : Oh oh oh, doûcemint hin moncheu l'curé. Ci n'èst nin pace qui vos n'pratiquez pu qui v' fåt cori après lès feumes dès ôtes !

RAYMOND : Moncheu Philippe, ci n'èst nin çou qu'vos pinsez èdon, dji vou dîre qui…

PHILIPPE : (*qui le coupe*) Dji v' fè bal'ter èdon ! Bon dji r'toûne è jacuzzi insi. Qu'à torate èdon. (*il sort vers l'église puis fait demi-tour*) Et atincion, dji v'tin à l'oûye là tos lès deûs !

SCENE 4 : MATHILDE, RAYMOND

Raymond fait les cent pas à travers la pièce

MATHILDE : (*qui s'assied à table*) Mins qui v' prins-t-i don mon pére ? Vos m'avez l'êr bin nièrveu tot d'on côp ?

RAYMOND : C'èst målåhèye à dîre savez. Et d'pus, dji n' m'atindéve nin à v'trover châl tot riv'nant d'adlé Jean.

MATHILDE : Oho, vos èstîz adlé Jean ? Kimint va-t-i ?

RAYMOND : Fwért må, èt vos savez bin poqwè mi sonle t-i ?

MATHILDE : Mi ? Dji n'veu nin…

RAYMOND : Vos n'vèyez nin ? Tin don ! N'èst-ce nin vos qui lî avez dit qu'il aveu ine båçèle di dîh ans, vosse pitite Elisabeth ?

MATHILDE : (*mal à l'aise*) Oho ? Vos èstez â corant d'çoulà vos ?

RAYMOND : (*qui s'énerve*) Awè, dji so â corant d'çoulà. Et dji so â corant avou qui vos avez fé creûre à çi pôve Jean là qui Babeth èsteut s'fèye ! To çoulà po qu'nos lèyans toumé nosse pèticion, et po qui l'çante termal pôye si fé. Ah mi pôve Mathilde, çi n'èst nin fwért catholique.

MATHILDE : (*qui se lève et le menace*) Dji v'disfin di raconté çoulà à nouke, vos m'étindez, à nouk !

RAYMOND : Nu v'tracassez nin, mi pôve feume, dji n'dîrè rin. Li sicrèt di l'èglîhe mi disfin dè djåzer. Mins dji n'sé nin kimint vos fez po v'riloukî è mireû tot s'adjihant insi ?

MATHILDE : (*froide*) Si n'èst nin vosse problème èdon çoulà !

RAYMOND : Mutwè bin, mins pinsez v' deûs minutes à çi pôve Jean là ? I gn'a kékès meûs, vos lî aprindez qu'il a ine fèye di dîh ans qu'i n'a måye vèyou. Adon pwis vos bizez èvôye avou lèye et vosse t'ome. Et lu, i d'meure là, ståmus, sin poleùr lu vèye ? I n'va nin bin savez, nin bin du tout. Il èst fâmeus'mint abatou. Et on l'sèreut po mon qu'çoulà. Pove Jean…

MATHILDE : Oh ça va hin, i s' ènnè r'mètrè !

RAYMOND : Pôve feume, vos n' l'èpwètrez nin â paradis todi.

MATHILDE : Pfff, to couyonådes çoulà!

RAYMOND : OH ! *Offusqué, il va dans son coin de prière et marmonne en prenant un chapelet.*

SCENE 5 : MATHILDE, RAYMOND, ROSA, GILBERT, PHILIPPE

Rosa et Gilbert reviennent du jacuzzi, toujours en peignoir. Mathilde leur tourne le dos.

ROSA : Raymond ! Raymond !

RAYMOND : (*sursaute*) Oh Rosa, vos m'avez fêt sogne savez.

GILBERT : Dji dji dji dji (*il chante*) « Gigi l'amoroso, croqueur d'amour, l'œil de velours comme une caresse » (*il se frappe*) Tès-tu ènocint vormint ! Dji dji dji dji dji lî a dit du n'pu passer po po po po po cisse t'ouh volà, mins ma ma ma madame èst maketée parèt !

Gilbert s'assied à table, et va s'endormir comme à son habitude.

ROSA : C'èst lès brussèlwès, ils sont là ! E jacuzzi ! Anfin l'ome todi, qu'à dji n'a nin vèyou l'måssî curèye qui lî chèv di feume.

MATHILDE: (*qui se tourne et se dirige vers eux*) Cisse qui lî chèv du feume n'èsteut portant nin bin long…

ROSA : Oh mon Dju ! Vos èstîz là ossi vos ?!

MATHILDE : Awè madame. Nos avans v'ni vèyi nosse bê projet « en action ».

ROSA : Vos volez mutwè djåzer di si jacuzzi là ? Et di ci çante termal qui vos avez bati ? (*marque un temps*) A qué prix parèt…

MATHILDE : Qui volez v' dire ?

ROSA : (*se fâche*) Vos l'savez mî qu'mi ! Et vos savez poqwè nos avans div'lou céder et v' lèyî fé lès travôs.

MATHILDE : On n'a rin sins rin, èdon, madame.

ROSA : Mon Dju qué toupèt !

MATHILDE : C'èst l'pu sûti qui sprâtche l'ôte, èdon…

ROSA : (*qui va vers Mathilde et l'empoigne*) Oh çi côp châl, c' ènnè trop ! Dji t'va rabate ti caquèt, mi !

MATHILDE : (*qui l'empoigne à son tour*) Dimeure keu mamy, ou tu vas r'çûre ine torniole !

RAYMOND : Mins anfin, calmez v' Rosa ! Calmez v' ! (*il essaie de les séparer*) Gilbert, vinez anfin, i no fât lès séparer ! Gilbert ! (*le voyant endormi*) Mon Dju, i s'a co èdwèrmi l'ènocint ! Mesdames, mins calmez v' anfin, calmez v'…

Raymond essaie de les séparer, en vain.

MATHILDE : Mon pére, lèyîz nos régler çoulà inte feumes si v'plêt !

Et dans la bagarre, Mathilde balance une gifle à Raymond.

RAYMOND : Mon dju, quéle fwèsse !

ROSA : Oh ! Wèzez bouhî so on curé ! Vos n' l'èpwètrez nin â paradis, grand stindou machin !

Elle revient vers Mathilde, veut lui rendre la pareille, mais la gifle atterit à nouveau sur Raymond !

RAYMOND : Mon Dju, ça rataque !

MATHILDE : Vos n' l'èpwètrez nin â paradis, vî crotté machin !

ROSA : Oh !

Le ton monte à nouveau. Alerté par les cris, Philippe revient du jacuzzi.

PHILIPPE : Qui s'passe-t-i châl ? Oh mon Dju, Mathilde !

RAYMOND : Èdîz m' à lès séparer vos !

PHILIPPE : (*peureux*) Pinsez v' ? Èles vont s' nahi totes seûles sûr'mint…

RAYMOND : Nèni èles vont s'diné on måva côp po fini. Apicîz Rosa, dji m'occupe di vosse feume !

PHILIPPE : Ça n'va nin vos ? Apicîz Rosa, mi dji m'occupe di m'feume, c'èst pus sûr !

Ils les séparent en les prenant par la taille

RAYMOND : Èst c' tot asteûre ?

PHILIPPE : Dji v'dimande di v'bate insi ?

ROSA : Dji n' l'a mâye supwèrté ci grand machin là !

MATHILDE : Çoula no fét on pont comun : dji n' vos a måye supwèrté nin pus !

RAYMOND : Vinez Rosa, alans prinde l'êr on moumint, sins qwè dji sin qu'ça va rataquer.

ROSA : (*à Mathilde*) Vos n'pièrdez rin po ratinde vos !

MATHILDE : Dji tronle, mamy !

Rosa et Raymond sortent par la gauche. Gilbert, lui, reste endormi à table.

SCENE 6 : MATHILDE, PHILIPPE, GILBERT

PHILIPPE : Mon Dju poyète, mins qui s'a-t-i passé don ?

MATHILDE : Elle s'a hiné sor mi come ine sâvadje.

PHILIPPE : Mins poqwè don ?

MATHILDE : Èle n'a nin supwèrté li pitite èmantcheûre qui nos avans mètou è plèce po ariver à nos fins.

PHILIPPE : Lès djins sont vite måva po l'djou d'oûye…

MATHILDE : Vos l'avez dit. Come si c'èsteût on drame là.

PHILIPPE : Mins c'èst treûs côps rin hein çoulà ! Les djins sont sôts.

MATHILDE : Et pwis, grâce à çoulà, i z'ont lèyî toumé leu pèticion po qui l'projet ni s'fasse nin.

PHILIPPE : Come bin d'jusse èdon ! (*plaintif*) Pôve gamine qu'aléve si r'trové sins rin si nos n'signans nin li chantier ! Hahaha !

MATHILDE : Mon Dju qu'i sont bièsses d'aveûr crèyou çoulà.

PHILIPPE : C'èst l'pus malin qu'atrape l'ôte dit-on !

MATHILDE : To l'minme, i parèt 'reut qu'Jean n'è nin bin…

PHILIPPE : Kimint savez v' çoulà don ?

MATHILDE : C'èst l'abbé Raymond qui vint d'mu l'dîre. I n'su r'mète nin du l'novèle.

PHILIPPE : Quéle novèle ?

MATHILDE : Bin d'èsse li papa d'à Elisabeth va sûrmint ! Et d'aprinde çoulà pus d'dîh ans après.

PHILIPPE : Oh ça lî pass'rèt, c'èst s't'on ènocint hein çilà.

MATHILDE : Bon, si nos alanse co on pô è jacuzzi duvant d'ènnè ralé à Brussèle ?

PHILIPPE : Bone idèye poyète. (*voyant Gilbert*) Tin, è çi d'mèye sôt là ?

MATHILDE : Oh lu ? Il èst narcoleptique.

PHILIPPE : I n'a brav'mint dès drôles di cocos è z'è z'Ârdènes ! Turtos pu bièsses onk qu'u l'ôte !

Ils sortent vers le jacuzzi. Gilbert, qui « dormait » sur la table, se réveille.

GILBERT : Ci ci ci ci ci n'èst nin vrèye ? Di di di di dihez m' qui d'ja sondjî ? (*il se lève*) Dja sondji, ci n'èst nin po po po po possibe ôtrèmint ? Fé creûre à Jean qui qui qui qui qui qui li p'tite Elisabeth èst s'fèye po èdwermi tot l'monde èt lès lèyî fé leu çante termal ? Dji dji dji dji (*il chante*) « Gigi l'amoroso, croqueur d'amour, l'œil de velours comme une caresse » (*il se frappe*) Tè tu ènocint vormint ! Dji dji dji dji n'èst r'vin nin ! Pôve Jean, mi mèyeu camarade. I i i i i deût saveûr li vrèye, dji m'va lî dire so l'côp. Il *sort*

SCENE 7 : CLAUDINE, PAUL, TOM

Paul et Claudine rentrent tout doucement par l'entré de gauche

PAUL : Vola, i gn'a pus nouk. Vinez Claudine, c'èst nosse djèrène tchance.

CLAUDINE : Vos pinsez qu'i sèreut châl ?

PAUL : Dji n'veu pus qu'çoulà. Li plan nos d'héve qu'il èsteût è meûr qu'ils ont spiyî : rin ! Nos avans loukî tot åvå timp dès travôs : rin nin pus ! Nos avans passé

tote l'èglihe â pigne fin : èco todi rin ! Dji n'veu pu qu'ine seûle solucion : châl, è prèsbitêre.

nCLAUDINE : Vos pinsez, vos ? Et qui l'abbé Raymond sèreut â corant èt wådreut l'cofe por lu ? Bin à l'avrûl châl ?

PAUL : Dji n'm'èware pus du d'rin savez poyète. Alez, qwèrans çoulà bin vite divan qui n'ruvinh' onk…

Ils commencent à chercher partout, dans les armoires, derrière les meubles, etc…

CLAUDINE : Vos trovez ine saqwè ?

PAUL : Rin ! Et vos ?

CLAUDINE : Rin nin pus.

PAUL : Sin nondihu, mins wisse èst-i si putain d'cofe là ?

CLAUDINE : Anfin Paul, ni djåzez nin må ! Vos roûvîz mètant qui vos èstez curé ?

PAUL : Curé d'mès deux awè !

CLAUDINE : Dju v'prévin, si on n'troûve nin bin vite, mi dj 'arête tote çisse comèdèye là !

PAUL : Allez Claudine, qwèrez o l'plèce di t'chaf'ter.

→ **« FACULTATIF »**

On frappe à la porte.

PAUL : Merde, merde !

CLAUDINE: Qui sèreut c' bin ?

PAUL : N'y alans nin, i va 'n aler…

Il insiste.

CLAUDINE : Bon, dji m'va aler l' rèbaler mi çilà ! (*elle va ouvrir pendant que Paul continue de chercher*)

TOM : Bondjou madame.

CLAUDINE : Bondjou m'fi. Qui pout-on fé por twè ?

TOM : Dji qwîre ine båçèle qui t'chante è vosse corâle. Dji pinse qu'èle si noume Clara ?

CLAUDINE : Ah i n'a bin ine Clara è l'corâle, mins èle n'èst nin là sés.

TOM: Oh c'èst damâdje… Èle tchante si bin... Qwand dji l'hoûte è vosse corâle, dji so tot à tchâr di poye.

CLAUDINE : Alez twè ?

TOM : Awè, èt d'pusse, èle èst si bèle… C'èst l'feume di m'vèye savez !

PAUL : (*à Claudine*) Li feume di s'vèye ? I n'tchipotè nin lès djônes d'asteûr ! Hahaha

TOM : Pinsez v' qui dji deûreu vini è vosse corâle po conclûre avou lèye ?

CLAUDINE : Conclure twè ? Ti pous v'ni è nosse corâle si tu vous. Mins sés t' tchanté dè mon ?

TOM : Oh awè, mès parints d'hèt todi qui d'ja ine vwè… « bouleversante ».

CLAUDINE : Oho, tchante nos ine pitite saqwè adon.

TOM : Qui va c'. (*et il se met à chanter très faux lui aussi*). « Il est né le divin enfant, jouez hautbois, résonnez musettes. Il est né le divin enfant… »

PAUL : Stop ! Stop !

CLAUDINE : C'èst bin m'fi, mins i fârè ovré on pô hin.

PAUL: Awè, on tot p'ti pô… (*au public*) I gn'a chål è viyèdje ine flopèye di djônes talants, dji n'è r'vin nin !

CLAUDINE: Bon, nos avans d' l'ovrèdje nos ôtes. (*raccompagnant Tom*) Ti pous v'ni à l'rèpèticion londi si ti vous, Clara sèrè là…

TOM : Awè vos ?! Oh, dji m'va disconté lès djoûs disqu'à là ! Dji v' houk'rè à nosse marièdje. Â r'vèye moncheu, â r'vèye madame.

CLAUDINE : Â r'vèye fi. Et kimint ti noume-t-on tos contes fêt ?

TOM : Mi c'èst Tom. A londi insi ! (*et il s'en va*)

← « FACULTATIF »

CLAUDINE : Mi dj'ènn' a marre, dji n' qwîre pus !

PAUL : Alez don Claudine, vos n'alez nin bahi lès brèsses asteûre qwand minme ?

CLAUDINE : Siya dj'ènn'a m'sôye di totes vos èmantcheûres. I n'a nin pu d'trésôr châl qui d'chameau èl banquise. Tirez vosse plan, dji m'va prinde l'èr. (*elle s'en va*)

SCENE 8 : PAUL, JUSTINE, FRANÇOIS, RAYMOND, CLAUDINE

PAUL : Qué caractére ! Mins wisse èst-i, mildju !

JUSTINE : (*par l'entrée de gauche, avec un sac à main*) I n'fât nin djuré insi èdon, moncheu l'curé !

PAUL : (*surpris*) Oh Justine, c'èst vos ? Bondjou.

JUSTINE : Bondjou Paul. Qui fez v' châl tot seû don ?

PAUL : Bin, dji, dji… Dji m'inspire di l'ambiance di l'ancien curé, po mî dîre mèsse dimègne qui vint…

JUSTINE : Tin don ? Quéle drôle d'idèye ?

PAUL : Mins vos là Justine, qui fez v' châl ?

JUSTINE : Dju passéve insi, po dîre bondjou à l'abbé Raymond. I n'èst nin bin savez, dispôye qui vos lî avez hapé s'plèce.

PAUL : Hapé s'plèce, hapé s'plèce… Çi n'èst nin du m'fâte savez, c'èst l'èvèque qui m'a diné l'ôrde di v'ni châl.

JUSTINE : C'èst qwand minme damadje qu'on si bê djône ome qui vos seûye curé…

PAUL : Ki ? Kimint ?

JUSTINE : L'ôte djou, qwand nos nos avans djåzé, dja trové çoulà damadje… Dji v'trouve fwért à m'gosse savez.

PAUL : (*s'approchant d'elle*) Oh Justine ! Mi avou dji v'trouve fwért à m'gosse, èt çoulà dispôye li prumî djou qui dji v' a vèyou châl. S'i n'tunéve qu'à mi là, dji…

JUSTINE : Paul, deu-je vos rapincî qui vos estez curé ?

PAUL : A, awè !

JUSTINE : C'èst brav 'mint damadje, qu'à vos èstez vrêyemint l'ome qui m'fât, savez !

PAUL : N'èstéve nin avou l'èchèvin là ? Françwès, c'èst çoulà ?

JUSTINE : Oh avou lu ça n'rote pus come d'avance. Djè l'va qwité.

PAUL : Oh çoulà ? C'èst st'ine clapante novèle !

JUSTINE : Poqwè don ? Dji n'veu nin çou qu'çoulà candje ?

PAUL : Tot Justine ! Tot !

JUSTINE : Dji n'comprind nin ?

PAUL : Pou-dje vos fé confiyance ?

JUSTINE : (*qui lui tourne autour*) Bin sûr, surtout si nos nos mètans èssonle…

PAUL : Vos èstez sûr ? Vos n' djâz'rez d'çoulà à nouk, c'èst promètou ? (*il prend la bible*) Djurez-le so l'bibe ?

JUSTINE : Dihez là, dji sé tini on sicret savez mi. (*sur la bible*) Djè d'jure !

PAUL : Et bin volà Justine, dji n'so nin on vrèye curé. Dji fé lès cwâzes po, po r'qwèri on trésôr qu'à stou catchî châl di timp di m'grand-pére.

JUSTINE : Kimint ?!

PAUL : Awè, è dja fêt creûre à tot l'monde qui dj'èsteû on curé. Po z'aveur li timp di qwèri çoulà timp dès travôs èt minme après.

JUSTINE : Mins, èt lès vidéos so Tik-Tok ? Là q'vos dihez mèsse divant tot plin dès djins ?

PAUL: C'èst tos mintes one duvint l'ôte çoulà. Vos savez, asteûre, avou l'intelligence artificielle, on pou fé tot çou qu'on vou. Minme fé creûre qui l'nové pape fêt do deltaplane avou Poutine èt Trump è l'Alaska !

JUSTINE : (*marque un temps*) Mon Dju, çoulà vou dîre qui…

PAUL : Qui vos polez m'rabrèssi, Justine ! Nos n'fusans pus rin d'må…come dju n'so nin curé.

JUSTINE : (*s'avance vers lui*) Oh mon Dju Paul, i gn'a tél'mint longtimp qui dji rawârdéve çoulà ! Dji n'mu sin pu… (*puis fais un demi-tour sur elle-même*) Vos savez, Paul, on fêt mutwè tot çou qu'on vou avou l'intelligence artificielle. Mins on pou 'nè fé bêcôp avou on GSM avou savez…

PAUL : Kimint çoulà ?

JUSTINE : (*qui sort son GSM de son sac à main*) Awè moncheu l' fås curé, dji vin di to anrèjistré ! Et dji so sûr qui vos aveûs vont bêcôp plêre à l'police !

PAUL : (*hors de lui*) A ? A l'police ? Dinez-me çoulà, dinez-me çoulà d'on côp !

Il se jette sur Justine pour lui prendre son téléphone, elle le repousse. A ce moment, François, Raymond et Claudine arrivent

FRANÇOIS : Paul, lâchez Justine d'on côp !

PAUL : Dinez-me çoulà. (*A François*) Et vos, nu v' mèlez nin d'çoulà.

François et Raymond neutralisent Paul.

JUSTINE : Djusse à timp m'trézôr.

PAUL : (*à François*) Kimint ? Vos èstez è côp vos ?

FRANÇOIS : Nos avans compris torate qui vos n'èstîz nin on vrèye curé. C'èst s't'on camarade qui s'î k'nohe là d'vins qui m'a mostré vos fâsses vidéos èt totes vos èmantcheûres là !

RAYMOND : Çi n'èst nin fwért catholique çoulà, « mon père » !

PAUL : Alez v' â diâle vos !

FRANÇOIS : Et vos là, vos n'alez nin nos dîre qui vos n'èstez nin ine vrèye bèguène tot l'minme ?

CLAUDINE : Dja stou bèguène mins dji nu l'so pu dispôye dès anèyes. Qwand d'ja toumé amoureuse di Paul, dja r'nonçi à mès obligâcions par amour por lu. Et qwand i m'a djåzé do trésor di s'grand-père, dja trové qui s'èsteût l'ocâsion di m'rufer ine santé financière. Et d'pusse, on djåzéve d'alé fé on bê grand voyèdje tos les deûs. Adon dj'a acsèpté di djower l'd'jeu on moumint, èt du r'div'ni soûr Claudine. Lu cru, vos l' kinohez mî qu'mi, målureuz'mint…

PAUL : Tèhîz v' Claudine ! Tot çoulà n'lès r'louket nin !

CLAUDINE : Siya Paul, ils ont l'dreu d'saveur. Nos avans djowé, nos avans pièrdou, c'èst tot.

PAUL : Lâchez m', vos !

Paul se débat et veut s'enfuir vers le jacuzzi. François lui court après.

FRANÇOIS : Nin pus long mon ami. Vosse conte èst bon à tos lès deûs, li police èst prév'nowe et nos alans alé leu raconté tot çoulà.

RAYMOND : L'èvèque va èsse contînt d'aprinde tot çoulà. Fé creûre qui vos èstez on fås curé, et vos ine bèguène… Kimint n'èstez v' nin honteux d'y v'aveur insi moqué dè l'religion ? Et dès djins qu'ont v'ni v'hoûté châl timp dès offices ? Vos n' l'èpwètrez nin â paradis savez !

CLAUDINE : Dju m'èscuze, mon pére. Dji m'a lèyi adawî par Paul, par amoûr…

FRANÇOIS : Vos avez s'tou parfête Justine !

JUSTINE : Merci m'poyon. Çoulà n'a nin stou målåhèye savez… Paul èsteut bin tchôd sor mi, èdon « moncheu l'curé »

PAUL : Oh vos, ça va hin ! Nu l'hoûtez nin, Claudine, èle dit dès bièstrèyes.

CLAUDINE : Nèni, dja compris, vos n'èstez nin fidéle, Paul. Et çou qui m'plêt l'pus là d'vins, c'èst qu'çoulà v' a djondou.

PAUL : Mins Claudine…

CLAUDINE : Ni qwèrez pu à m'rivèye todi. Dji n'vou måye pu aveûr à fé à vos.

RAYMOND : Vinez asteûre, nos alans â poste po fé ine dèpôzicion à l'police.

Paul se débat mais toujours tenu par François, ils se dirigent vers la sortie. Claudine les suit sans broncher.

FRANÇOIS : Evôye asteur, dji so sûr qu'i vont èsse contint d'ètinde çou qu'vos avez à leur raconté tos les deûs.

PAUL : Mins dji n'vou nin ! Lâchez me asteûre ! Lâchez me !

SCENE 9 : ROSA, GILBERT, JEAN, RAYMOND

A ce moment, les autres reviennent.

ROSA : Oho ? Mins qui s'passe-t-i don châl ? Mon Dju ! L'abbé Paul ? Soûr Claudine ? Mins qui fêz v' insi donc ?

RAYMOND : C'èst s'tine longue istwère Rosa. Nos d'vans alé d'on côp â posse di police avou ces deûs zozos châl.

ROSA : Â posse di police ? Mins poqwè don ?

RAYMOND : Paul n'èst nin on vrèye curé, i nos a turtos djondou. Mins dimanez châl, Rosa, nos v' expliqu'rans torate. Dji m'va avou z'èle.

GILBERT : Ray ray ray ray Raymond, dimane chål avou nos ôtes si v'plêt.

RAYMOND: Oho ? Poqwè ?

GILBERT: Dja dja dja dja dja ine saqwè d'fwért important à dîre à à à à à Jean.

JEAN : Ah, c'èst po çoulà qu'ti m'as d'mandé di v'ni d'on côp châl avou twè ?

GILBERT : A a a a awè !

FRANÇOIS: Alez asteûre nos y alans. Nu tchipotans pus si v'plêt.

Justine, François, Claudine et Paul sortent.

ROSA : L'abbé Paul ? Nin on vrèye curé ? Mins qu'a-t-i volou dîre don ?

RAYMOND : Nos v' expliqu'rans çoulà torate, Rosa.

JEAN : Asteur, Gilbert, dji vôreu bin saveur poqwè ti m'a d'mandé di v'ni châl ? Qu'as t' à m'dîre du si gråve don ?

ROSA : I n'ma rin volou dîre nin pu…

GILBERT : Èt èt èt èt bin volà, dja oyou ine saqwè et i m'fât a a a a absolumint vos l'dîre. Çoulà t' riloukî, Jean.

JEAN : Oh mi tu sés asteûre, dji m'foute du d'tot…

ROSA : Alez don m'fi, i n'fât nin t' lèyî abate insi èdon !

RAYMOND : I n'a ine solucion à tot savez v' è l'vèye.

JEAN: (*il se met à pleurer et sort un mouchoir*) Nèni valet Raymond, on n'pout nin r'fé l'passé, ni ruv'ni èn' èrî. Sins qwè…

RAYMOND : (*au public, prenant un crucifix*) Mondju, dji vôreu tél'mint poleùr lî dire çou qu' dj'a oyoû. Mins dji n'pou nin, bin sûr qui dji n'pou nin ! (*à genou*) Fez ine saqwè mon dju, fez ine saqwè po Jean, si v'plêt !

GILBERT : Èt èt èt èt bin volà Jean, dji va t'dîre ine saqwè : Elisabeth n'èst nin t'fèye !

JEAN : Qwè ?!

ROSA : Kimint ?!

RAYMOND : (*au bon dieu, se prosternant, crucifix en main*) C'èst s'ton mirâke mon Dju, c'èst s'ton mirâke ! Dji n'è r'vin nin ! Merci ! Merci signeûr !

JEAN : Dis Gilbert, dji sé bin qu't'as cô bin dès courts-circuits là d'vins (*pointant sa tête*), mins to l'minme…

GILBERT : Dji dji dji dji dji m'rèpète Jean, Elisabeth n'èst nin t'fèye !

RAYMOND : (*dans son coin de prière, répétant*) Bénis le Seigneur, ô mon âme, bénis son nom très saint tout mon être ! Bénis le Seigneur, ô mon âme, bénis son nom très saint tout mon être…

ROSA : Mins poqwè d'hez v' çoulà don vos ?

GILBERT : To to to to torate, qwand dju d'wèrméve là so l'tâve, dj'a dj'a dj'a dj'a dj'a oyou Philippe et Mathilde djåzer.

JEAN : Oho ? Et qu'ont-i dit ?

GILBERT : Qui qui qui qui qui z'avint minti. Qui Elisabeth n'èsteut nin l'fèye d'à Jean !

ROSA : Kimint ? Mins poqwè ont-i fêt çoulà don ?

Raymond revient vers eux.

RAYMOND : Ils ont fêt çoulà pour nos atinri, po qu'Jean lèye toumé s'pèticion to pinsant qu' Elisabeth èsteût s'fèye.

JEAN : Kimint Raymond ? T'èsteûs â corant ?

RAYMOND : Awè Jean, dji lès a oyou mi ossu. Mins dji n'poléve rin dîre veûs t'. Li sicrèt d'ine ome d'èglîhe, c'est sacré…

ROSA : Oh mon Dju moncheu l'curé, come vos èstez ognèsse avou l'bon Dju !

RAYMOND : On noume çoulà li serment d'allégeance, Rosa …

JEAN : Ça fêt qu'vos estez sûr insi ? Babeth n'èst nin m'fèye ?

RAYMOND : Sûr et certain valet !

GILBERT : Mi mi mi mi mi avou !

JEAN: (*qui tombe assis sur une chaise*) Mon Dju, qué soulajemint ! Qué soulajemint, dji 'nè r'vin nin.

ROSA : Djè l'vou bin creûre ! Por mi avou sés t'.

JEAN : Dj'èsteû må dispôye dès meûs. Di pinséve à totes cès ånèyes là sin aveûr savou qu'Babeth èsteût m'fèye. Et surtout, di n'rin poleùr lî dîre…

RAYMOND : C'èst Mathilde qui t'aveût man 'çi ?

JEAN : Awè, elle m'aveût dit qui si dji djâzéve di çoulà à onk ou l'ôte, elle f'reût sèrer m'bistrot èt m'aqwèrireut totes lès misères dè monde… Dji n'poléve rin dîre, è po l'gamine nin pu bin sûr…

ROSA : Mon Dju cisse Mathilde-là, si dji l'creûh'le co måye è jacuzzi !

RAYMOND : Nos n'lè veûrans pus savez, Rosa. I 'nè r'vont so Brussèle.

ROSA: Dji m'ènnè foute, dji m'va lî dîre deûs mots à cisse lale, mi !

JEAN : Lèyîz toumé, mame. Çoulà n' chièv' à rin. Asteûre tot s'arindje.

ROSA : Di totes manîres, i n'l'èpwètront nin â paradis.

SCENE 10 : ROSA, GILBERT, JEAN, RAYMOND, JUSTINE, FRANÇOIS

Justine et François reviennent du commissariat.

JUSTINE : Bondjou tot l'monde !

JEAN : Ah Justine, mi fèye, mi p'tite Justine ! (*il la prend dans ses bras*)

JUSTINE : Mins papa ? Qui v'prind-t-i don ?

ROSA : Nos v'expliq'rans çoulà pus tård, Justine.

JEAN : Mins, qui ç'a-t-i passé là torate, avou l'abbé Paul et soûr Claudine ?

FRANÇOIS : I s'fêt, Jean, qui l'abbé Paul n'èsteût nin on vrèye curé. I s'a fêt passé po on curé po v'ni trifouyî è l'èglîhe timp dès travôs.

JEAN : Oho, mins poqwè çoulà ?

JUSTINE : Po sayi di ravu on trézôr qu'on camaråde di s'grand-pére areût catchi è l'èglîhe. Avou Claudine, ils ont ribatou tot l'chantier, mins n'ont måye rin trové.

ROSA : Oh mon Dju, dji 'nè r'vin nin !

JEAN: Et Claudine n'èsteût nin bèguène ?

FRANÇOIS : Èle l'a stou i gn'a dès ånèyes, mins come èle tchouf'téve avou Paul, èle a fêt creûre qu'èle l'èsteût co.

JUSTINE : Po qu'nouke ni s'dote di leu èmantcheûres ! Mins Françwès èt mi, nos nos avans doté qui Paul n'èsteût nin ognèsse.

FRANÇOIS : Qua i fuzéve di l'oûye à Justine vèyez v' ?

ROSA : L'abbé Paul qui fizéve di l'oûye à mi p'tite fèye… Tot f'sant lès qwâzes d'èsse on vrèye curé… Soûr Claudine qui t'chouf'téve avou lu, tot f' sant lèye avou lès qwâzes d'èsse ine vrèye bèguène… Mondju, çi qu'à s'crit çoulà n'deut èsse to djusse !

JEAN : (*<u>à Raymond</u>*) Mins si dji comprind bin, asteûr ti vas r'trové t'plèce châle è l'chapèle !

GILBERT : A a a awè çoulà, nos r'trovans nosse curé.

RAYMOND : C'èst s't'avou plêzir qui dji r'prin m'chervice è nosse pitit viyèdje. D'alieûr, nos alans fièsti çoulà !

<u>Il se dirige vers son coin de prière, sort 6 verres et les donne aux autres.</u>

RAYMOND : I deût mu dimani on cru d'vin blanc.

<u>Il va chercher la bouteille et sert tout le monde en disant :</u>

RAYMOND : A ce moment, il prit la coupe, il l'a rempli et l'a donna à ses disciples en disant « prenez et buvez-en tous ! »

JEAN : Et twè là, ti n'beûs nin ?

RAYMOND : Mi qui n'beût nin ? Et co qwè don ? Allez, à vosse santé turtos ! « Â jacuzzi du l'såcristèye ! »

<u>Tous lèvent leur verre, boivent un coup et le rideau se ferme.</u>

FIN

Ster-Francorchamps, Août 2025